

GEMÜ R480 Victoria

Butterflyventil med fri akselende

DA

Driftsvejledning



Yderligere oplysninger
Webcode: GW-R480



Der tages udtrykkeligt forbehold for alle rettigheder såsom ophavsret eller industrielle og kommercielle ejendomsrettigheder.

Behold dokumentet til fremtidig brug.

© GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
26.02.2024

Indholdsfortegnelse

1 Generelt	4	19 EU-overensstemmelseserklæring (iht. 2014/68/	
1.1 Henvisninger	4	EU (direktivet om trykbærende udstyr))	45
1.2 Anvendte symboler	4		
1.3 Begrebsbestemmelser	4		
1.4 Advarselshenvisninger	4		
2 Sikkerhedsanvisninger	5		
3 Produktbeskrivelse	5		
3.1 Opbygning	5		
3.2 Beskrivelse	5		
3.3 Funktion	5		
3.4 Typeskilt	6		
3.5 ATEX-skilt	6		
4 GEMÜ CONEXO	6		
5 Tilsigtet brug	6		
5.1 Produkt uden specialfunktion X	6		
5.2 Produkt med specialfunktion X	7		
6 Bestillingsdata	8		
6.1 Bestillingskoder	8		
6.2 Bestillingseksempel - standardudførelse	9		
7 Tekniske data	10		
7.1 Medium	10		
7.2 Temperatur	10		
7.3 Tryk	10		
7.4 Produktoverensstemmelser	12		
7.5 Mekaniske data	13		
8 Mål	15		
8.1 Aktuatorflange	15		
8.2 Hus	16		
9 Producentoplysninger	33		
9.1 Leverance	33		
9.2 Transport	33		
9.3 Opbevaring	33		
10 Montering i rørledning	33		
10.1 Forberedelser til indbygning	33		
10.2 Installationssted	34		
10.3 Montering af standardversion	35		
10.4 Montering af ATEX-version	36		
11 Idrifttagning	36		
12 Drift	36		
13 Fejlafhjælpning	37		
14 Inspektion og vedligeholdelse	38		
14.1 Rengøring af produktet	38		
14.2 ATEX-version	38		
14.3 Afmontering af butterflyventilen fra rørledningen	38		
14.4 Forudindstilling af spjæld	39		
15 Reservedele	40		
15.1 Bestilling af reservedele	40		
15.2 Lug	41		
15.3 Wafer	42		
15.4 Udskiftning af reservedele	43		
16 Afmontering fra rørledningen	44		
17 Bortskaffelse	44		
18 Returnering	44		

1 Generelt

1.1 Henvisninger

- Beskrivelser og anvisninger henviser til standardmodellerne. For specialudførelser, som ikke er beskrevet i dette dokument, gælder de grundlæggende oplysninger i dette dokument sammen med en yderligere specialdokumentation.
- Korrekt montering, betjening og vedligeholdelse eller reparation sikrer en problemfri drift af produktet.
- I tvivlstilfælde eller ved misforståelser er den tyske version af dokumentet afgørende.
- I forbindelse med medarbejderuddannelse skal du henvende dig på den adresse, der er anført på den sidste side.
- Et bilag til direktivet 2014/34/ EU (ATEX-direktivet) følger med produktet, i det omfang ATEX-modellen blev bestilt.

1.2 Anvendte symboler

Følgende symboler anvendes i dokumentet:

Symbol	Betydning
●	Handler, som skal udføres
►	Reaktion(er) på handlinger
–	Opremsninger

1.3 Begrebsbestemmelser

Driftsmedie

Medie, der strømmer gennem GEMÜ produktet.

Styrefunktion

Mulige aktiveringsfunktioner for GEMÜ produktet.

Styremedium

Medie, hvormed GEMÜ produktet aktiveres og betjenes ved trykopbygning eller trykreduktion.

1.4 Advarselshenvisninger

Advarselshenvisninger er så vidt muligt inddelt efter følgende skema:

SIGNALORD	
Muligt fare-specifikt symbol	Faretype og -kilde
	► Mulige følger ved manglende overholdelse. ● Foranstaltninger til forebyggelse af fare.

Advarselsanvisningerne er i den forbindelse altid mærket med et signalord og til dels også med et farespecifikt symbol.

Følgende signalord eller faretrin anvendes:

FARE	
	Umiddelbar fare! ► Ved manglende overholdelse er der risiko for skader eller død.

ADVARSEL	
	Mulig farlig situation! ► Ved manglende overholdelse er der risiko for skader eller død.

FORSIGTIG	
	Mulig farlig situation! ► Ved manglende overholdelse er der risiko for middelsvære til lette skader.

HENVISNING	
	Mulig farlig situation! ► Ved manglende overholdelse er der risiko for tingsskader.

Følgende farespecifikke symboler kan anvendes i en advarselshenvisning:

Symbol	Betydning
	Eksplodingsfare!
	Aggressive kemikalier!
	GEMÜ-produkter uden aktiveringselement!
	Varme anlægsdele!
	Anvendelse som endearmatur!
	Fare for klemning!

2 Sikkerhedsanvisninger

Sikkerhedsanvisningerne i dette dokument gælder kun for et enkelt produkt. Hvis produktet kombineres med andre anlægsdele, kan der opstå risiko for farer, som skal tages med i betragtning via en fareanalyse. I forbindelse med fareanalysen er det operatørens ansvar at sikre, at der træffes de beskyttelsesforanstaltninger, der er nødvendige ifølge analysen, og at regionale sikkerhedsbestemmelser følges.

Dokumentet indeholder grundlæggende sikkerhedsanvisninger, som skal overholdes under idrifttagning, drift og vedligeholdelse. Manglende overholdelse kan have følgende konsekvenser:

- Fare for personer via elektrisk, mekanisk og kemisk påvirkning.
- Fare for anlæg i området.
- Svigt af vigtige funktioner.
- Fare for miljøet som følge af lækage af farlige stoffer.

Sikkerhedsanvisningerne tager ikke hensyn til følgende:

- Tilfældigheder og hændelser, som kan opstå ved montering, drift og vedligeholdelse.
- De lokale sikkerhedsbestemmelser, som den driftsansvarlige er ansvarlig for at overholde - også i forhold til monteringsmedarbejdere.

Før idrifttagning:

1. Transportér og opbevar produktet fagligt korrekt.
2. Skruer og plastdele på produktet må ikke lakeres.
3. Installation og idrifttagning skal foretages af instruerede fagfolk.
4. Sørg for tilstrækkelig uddannelse af monterings- og driftsmedarbejdere.
5. Sørg for, at de ansvarlige medarbejdere har forstået dokumentets indhold fuldt ud.
6. Fastlæg ansvars- og kompetenceområder.
7. Overhold sikkerhedsdatabladene.
8. Overhold sikkerhedsforskrifterne for de anvendte medier.

Under drift:

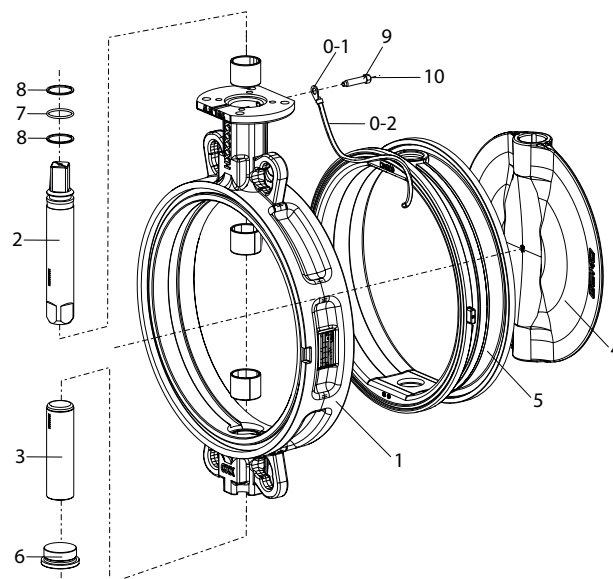
9. Sørg for, at dokumentet er til rådighed på anvendelsesstedet.
10. Overhold sikkerhedsforskrifterne.
11. Betjen produktet i henhold til dette dokument.
12. Anvend produktet i overensstemmelse med effektdataene.
13. Hold produktet i korrekt stand.
14. Foretag ikke vedligeholdelsesarbejde eller reparationer, som ikke er beskrevet i dokumentet, uden først at have aftalt det med producenten.

I tvivlstilfælde:

15. Spørg hos nærmeste GEMÜ-forhandler.

3 Produktbeskrivelse

3.1 Opbygning



Placering	Betegnelse	Materialer
1	Hus	SG-jernmateriale 5.3106, med epoxybelægning (RAL 5021)
2	Aksel	1.4021
3	Aksel	1.4021
4	Skive	Forskellige materialer (se bestillingsdata)
5	Manchet	Forskellige materialer (se bestillingsdata)
6	Låseskrue	1.4021
7	O-ring	NBR
8	Støttering	PTFE
9	Sekskantskrue	Rustfrit stål A2-70
0	Jordingssæt til ATEX-udførelse	
0-1	Kabelsko	
0-2	Litzetråd	

3.2 Beskrivelse

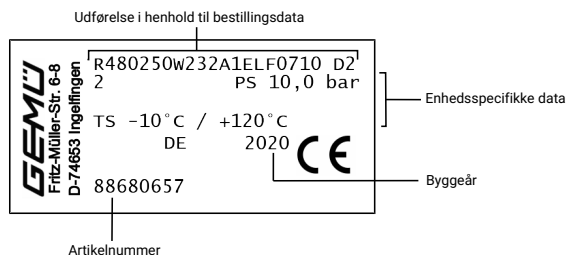
Den centriske butterflyventil med blød pakning, GEMÜ R480 Victoria af metal, har en fri akselende med hovedflange i overensstemmelse med EN ISO 5211. Butterflyventilen fås i de nominelle diametre DN 50 til 300 og i standardiserede indbyggingslængder ISO 5752/20 | EN 558-1/20 | API 609 kategori A (DIN 3202 K1) i husvarianterne wafer og LUG.

3.3 Funktion

Produktet styrer et flydende medium i henhold til udformningen af en manuel, pneumatisk eller elektrisk betjent aktuator.

3.4 Typeskilt

Typeskiltet befinder sig på spjældhuset. Data på typeskiltet (eksempel):



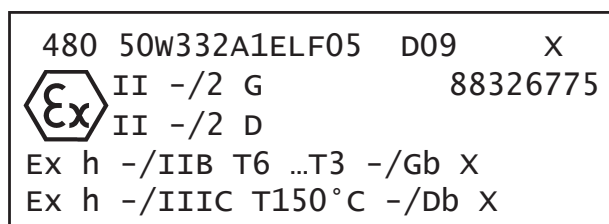
Produktionsmånedens findes krypteret under tilbagemeldingsnummeret og kan oplyses hos GEMÜ. Produktet er produceret i Tyskland.

De driftstryk, der fremgår af typeskiltet, gælder for en medietemperatur på 20 °C. Produktet kan anvendes op til den maks. angivne medietemperatur. Tryk-/temperatur-allokeringen fremgår af de tekniske data.

3.5 ATEX-skilt

Produktet med specialfunktion X er beregnet til brug i potentielt eksplosive atmosfærer og er udstyret med et ATEX-skilt.

Et ekstra klistermærke med ATEX-mærkning for butterflyventiler uden aktuator er fastgjort til butterflyventilen:



ATEX-mærkningen gælder kun for butterflyventil uden aktuator. Den overordnede vurdering skal udføres af systemoperatøren!

4 GEMÜ CONEXO

Samspillet mellem ventilkomponenter, som er udstyret med RFID-chips, og en tilhørende it-infrastruktur øger processikkerheden aktivt.



Alle ventiler og alle relevante ventilkomponenter som hus, aktuator og membran samt automatiseringskomponenter kan spores entydigt ved hjælp af serial registrering og udlæses med RFID-læseren CONEXO Pen. CONEXO-appen, som kan installeres på mobile terminaler, letter og forbedrer processen med "installation qualification" og gør vedligeholdelsesprocessen mere transparent og lettere at dokumentere. Vedligeholdelsesmontøren guides aktivt gennem vedligeholdelsesplanen og har alle informationer om ventilen direkte til rådighed, som f.eks. fabriksattester, kontroldokumentation og vedligeholdelseshistorik. Med CONEXO-portalen som det centrale element kan alle data indsamles, administreres og viderebehandles.

Yderligere oplysninger om GEMÜ CONEXO finder du på:
www.gemu-group.com/conexo

5 Tilsigtet brug

FARE



Eksplodingsfare!

- Fare for alvorlige kvæstelser eller livsfare
- Anvend ikke produktet i eksplosionsfarlige områder.
- Brug kun produktet i eksplosionsfarlige miljøer, der er godkendt iht. overensstemmelseserklæringen.

ADVARSEL

Utilsigtet anvendelse af produktet!

- Fare for alvorlige kvæstelser eller livsfare
- Producentens hæftelse og garanti bortfalder.
- Anvend altid produktet i overensstemmelse med de driftsbetingelser, som er fastlagt i aftaledokumentationen og i dette dokument.

Produktet er konstrueret med henblik på montering i rørledninger og til styring af et driftsmedie.

- Anvend produktet i overensstemmelse med de tekniske data.

5.1 Produkt uden specialfunktion X

Produktet er i henhold til tilsigtet brug uegnet til brug i eksplosionsfarlige områder.

5.2 Produkt med specialfunktion X

Produktet er med bestillingsmuligheden specialudførelse X i henhold til tilsigtet brug egnet til brug i eksplosionsfarlige områder af typen zone 1 med gas, tåge eller damp og zone 21 med brændbart støv i overensstemmelse med EU-direktivet 2014/34/EU (ATEX).

Produktet har følgende eksplosionsbeskyttelsesmærkning:

Gas:  II -/2 G Ex h -/IIB T6 ...T3 -/Gb X

Støv:  II -/2 D Ex h -/IIIC T150°C -/Db X

Produktet er udviklet i overensstemmelse med følgende harmoniserede standarder:

- EN 1127-1:2011
- ISO 80079-36:2016
- ISO 80079-37:2016

Anvendelse af produktet er tilladt i områder med følgende omgivelsestemperaturer: -10 °C...+70 °C

Følgende særlige betingelser eller anvendelsesgrænser skal overholdes ved anvendelse i eksplosionsfarlige områder:

ATEX-mærkningen får indeks X.

Følgende særlige betingelser skal overholdes:

- Temperaturklasse afhængigt af temperaturen på pumpemediet og taktfrekvensen
- Ikke tilladt som endearmatur

6 Bestillingsdata

Andre konfigurationer fås på forespørgsel. Undersøg tilgængeligheden hos GEMÜ, før du bestiller.

Produkter, der bestilles med **bestillingsmuligheder, som er markeret med fed**, udgør såkaldte foretrukne serier. De kan leveres hurtigere afhængigt af den nominelle dimension.

Bestillingskoder

1 Type	Kode
Butterflyventil, fri akselende, hus med C5-M-belægning (min. 250 µm) og integreret lækagenot, udblæsningssikker aksel med støvbeskyttelse, lejret flere gange med PTFE-bøsning, flerdobbelt tætningsystem med indføringsfas, materiale kan aflæses i monteret tilstand	R480

2 DN	Kode
DN 25	25
DN 32	32
DN 40	40
DN 50	50
DN 65	65
DN 80	80
DN 100	100
DN 125	125
DN 150	150
DN 200	200
DN 250	250
DN 300	300
DN 350	350
DN 400	400
DN 450	450
DN 500	500
DN 600	600

3 Husform	Kode
Påflanget udførelse (LUG), bygglængde FTF EN 558 serie 20	L
Dobbeltflange-udførelse (U-sektion), bygglængde FTF EN 558 serie 20	U
Mellemflange-udførelse (wafer), bygglængde FTF EN 558 serie 20	W

4 Driftstryk	Kode
3 bar	0
6 bar	1
10 bar	2
16 bar	3

5 Tilslutningstype	Kode
PN 6 / flange EN 1092, bygglængde FTF EN 558 serie 20	1
PN 10 / flange EN 1092, bygglængde FTF EN 558 serie 20	2
PN 16 / flange EN 1092, bygglængde FTF EN 558 serie 20	3
ANSI B16.5, klasse 150, bygglængde FTF EN 558 serie 20	D

5 Tilslutningstype	Kode
Flange BS 10 Tab E, bygglængde FTF EN 558 serie 20	S
Flange AS 2129 Tab D, bygglængde FTF EN 558 serie 20	T
Flange AS 2129 Tab E, bygglængde FTF EN 558 serie 20	U
Flange BS 10 Tab D, bygglængde FTF EN 558 serie 20	H
JIS 10 K, bygglængde FTF EN 558 serie 20	G
JIS 16 K, bygglængde FTF EN 558 serie 20	J

6 Husmateriale	Kode
EN-GJS-400-15 (GGG-40), med epoxybelægning 250 µm	2
EN-GJS-400-18-LT (GGG-40.3), med epoxybelægning 250 µm	3

7 Materiale, skive	Kode
1.4408 / ASTM A351 CF8M	A
1.4408, poleret, ruhed Ra 0,6-3,2, undtagen skiveindskrift	B
1.4408, med HALAR-belægning	C
1.4469 / ASTM GR5A	D
EN-GJS-400-15 (GGG-40), med epoxybelægning	E
EN-GJS-400-15 (GGG-40), med HALAR-belægning	P
EN-GJS-400-15 (GGG-40), med RILSAN PA11-belægning	R
2.0975/CC333G	G
1.4435 / ASTM A351 / CF3M / AISI 316L	I

8 Materiale, aksel	Kode
1.4021 / AISI 420	1

9 Materiale, afspærringstætning	Kode
EPDM	E
SBR-AB/P (abrasionsbestandig)	F
CSM	H
NR (FDA/1935-2004-certificering), hvid-AB/W	I
NBR (DVGW-gascertificering)	J
EPDM (FDA/1935-2004-certificering), hvid	M
NBR	N
FKM +	O
EPDM-SHT (damp)	T
NBR (FDA/1935-2004-certificering), hvid	U
FKM	V
EPDM (kompatibel med drikkevand)	W
EPDM-HT (FDA/1935-2004-certificering)	Z

10 Manchet-fastgørelse	Kode
Manchet limet ind i huset	B
Manchet løs	L
11 Udførelsestype	Kode
Uden	
Medieområde rengjort af hensyn til malingskompatibilitet, dele krympet i folie	0101
Armatør olie- og fedtfri, rengjort på mediesiden og pakket i PE-pose	0107
Afspærringsskive i rustfrit stål, uden bogstaver, mekanisk slebet til 1,6 µm og elektrolyseret	1782
Spjældhus pulverlakeret, RAL 5015, himmelblå	1892
Spjældhus pulverlakeret, RAL 1023, trafikgul	1925
Monteringsdele i kvalitet A4. Bemærk! Fare for koldsvejsning! Træf passende foranstaltninger på kundesiden!	5143
Termisk adskillelse mellem aktuator og ventilhus ved hjælp af monteringsbro	5222
Termisk adskillelse mellem aktuator og ventilhus ved hjælp af dugpunktsspærre	5226
Typeskilt i aluminium, sort anodiseret, lasergraverede bogstaver, nittet på kroppen	6061

12 Specialudførelse	Kode
Uden	
ACS-certificering	A
BELGAQUA-certificering	B
DVGW-vandcertificering	D
Oprindelsesland Tyskland	E
DVGW-gascertificering	G
NSF 61 vandcertificering	N
Specialudførelse til ilt/oxygen maks. temperatur medium: 60°C, Det område, der er i kontakt med mediet, er rengjort og fedt og tætning med BAM-test	O
ASME B31.3	P
DNV GL-certificering	S
WRAS-certificering	W
ATEX-certificering	X
ATEX-certificering (i rørledningssystemet)	Y

13 CONEXO	Code
Uden	
Integreret RFID-chip til elektronisk identificering og sporing	C

Bestillingseksempel - standardudførelse

Bestillingsmulighed	Kode	Beskrivelse
1 Type	R480	Butterflyventil, fri akselende, hus med C5-M-belægning (min. 250 µm) og integreret lækagenot, udblæsningssikker aksel med støvbeskyttelse, lejet flere gange med PTFE-bøsning, flerdobbelt tætningssystem med indføringsfas, materiale kan aflæses i monteret tilstand
2 DN	80	DN 80
3 Husform	W	Mellemflange-udførelse (wafer), byggelængde FTF EN 558 serie 20
4 Driftstryk	3	16 bar
5 Tilslutningstype	3	PN 16 / flange EN 1092, byggelængde FTF EN 558 serie 20
6 Husmateriale	2	EN-GJS-400-15 (GGG-40), med epoxybelægning 250 µm
7 Materiale, skive	A	1.4408 / ASTM A351 CF8M
8 Materiale, aksel	1	1.4021 / AISI 420
9 Materiale, afspærringstætning	E	EPDM
10 Manchet-fastgørelse	L	Manchet løs
11 Udførelsestype		Uden
12 Specialudførelse		Uden
13 CONEXO		Uden

7 Tekniske data

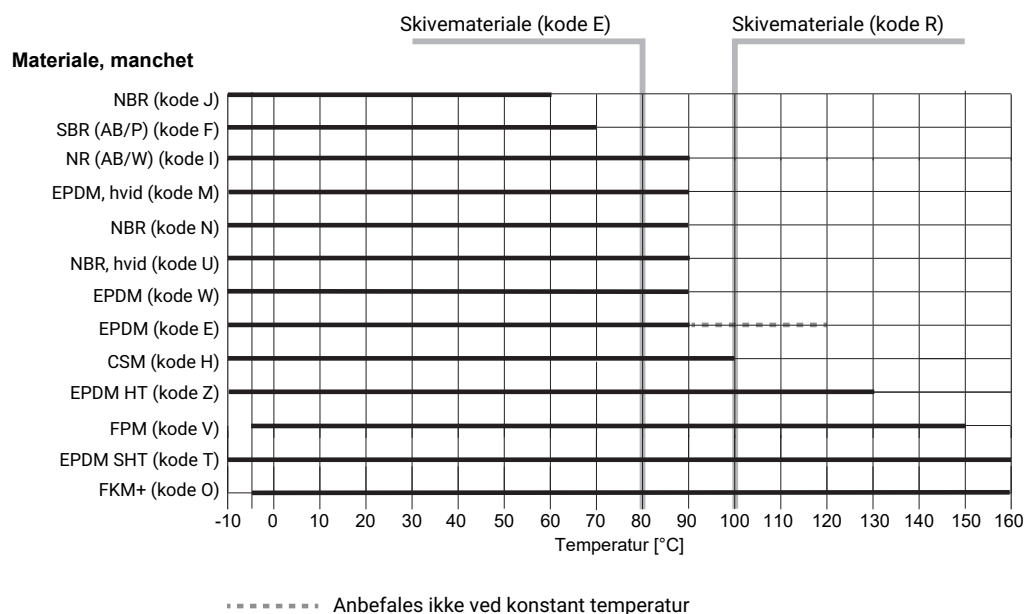
7.1 Medium

Driftsmedie: Gasformige og flydende medier, der ikke påvirker det pågældende skive- og tætningsmateriales fysiske og kemiske egenskaber negativt.

7.2 Temperatur

Medietemperatur: -10 – 160 °C

Afhængigt af manchet- og skivematerialet eller typen af manchetfastgørelse



FKM-materiale ikke egnet til vand/dampanvendelser over 100 °C, Overhold tryk-temperaturdiagrammet.

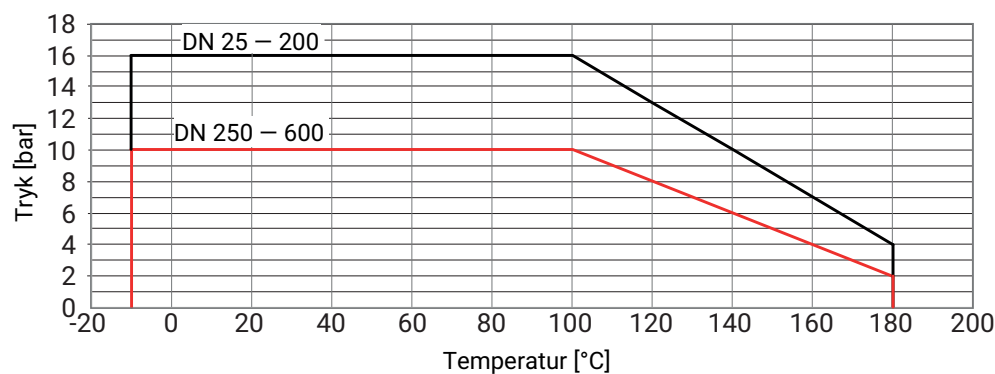
Omgivelsestemperatur: -10 – 70 °C

Opbevaringstemperatur: -20 – 40 °C

7.3 Tryk

Driftstryk: DN 25 – 200: 0 – 16 bar
 DN 250 – 600: 0 – 10 bar
 Overhold tryk-temperaturdiagrammet
 Anvendelse som endearmatur:
 DN 25 – 200: 10 bar
 DN 250 – 600: 6 bar

Vakuüm: Kan bruges op til et vakuum på 800 mbar (abs) med udskiftelig manchet eller med limet manchet indtil et vakuum på 2 mbar (abs) via en lækagehastighed på 10^{-3} [mbar l/sek]
 Disse værdier gælder for rumtemperatur og luft. Værdierne kan afvige for andre medier og andre temperaturer.

**Tryk-temperatur-
diagram:****Tryktrin:**

PN 3

PN 6

PN 10

PN 16

Kv-værdier:

DN	PS [bar]	Kv-værdier ved åbningsvinkel							
		20°	30°	40°	50°	60°	70°	80°	90°
25	16	0,7	2,0	4,1	7,2	11,0	14,5	16,6	17,2
40	16	2,5	7,0	14,4	25,1	38,3	50,6	57,8	60,0
50	16	3,0	9,0	20,0	33,0	65,0	110,0	124,0	125,0
65	16	9,0	15,0	30,0	64,0	118,0	195,0	214,0	222,0
80	16	19,0	40,0	66,0	117,0	196,0	321,0	353,0	363,0
100	16	29,0	75,0	137,0	213,0	316,0	487,0	584,0	618,0
125	16	48,0	100,0	185,0	315,0	550,0	895,0	1060,0	1120,0
150	16	60,0	150,0	281,0	450,0	789,0	1280,0	1630,0	1730,0
200	3 / 16	110,0	281,0	472,0	759,0	1480,0	2880,0	3710,0	3900,0
250	3 / 10	200,0	444,0	738,0	1190,0	2110,0	3880,0	5180,0	5410,0
300	3 / 10	250,0	682,0	1060,0	1670,0	3120,0	6360,0	8620,0	8930,0
350	3 / 10	466,0	1036,0	1721,0	2767,0	4397,0	6803,0	9097,0	9494,0
400	3 / 10	644,0	1431,0	2376,0	3820,0	6072,0	9394,0	12561,0	13110,0
450	3 / 10	1039,0	2308,0	3834,0	6163,0	9796,0	15154,0	20264,0	21149,0
500	3 / 10	1083,0	2406,0	3997,0	6425,0	10213,0	15800,0	21127,0	22050,0
600	3 / 10	1563,0	3473,0	5770,0	9276,0	14744,0	22809,0	30500,0	31832,0

Kv-værdier i m³/h

Må ikke styres med en åbningsvinkel på mindre end 30°!

7.4 Produktoverensstemmelser

Trykhenhedsstandarder: ASME GEMÜ B31.3

2014/68/EU

Butterflyventilen opfylder de tekniske krav til trykbærende udstyr i kategori I og II og kan anvendes under følgende forhold.

Anvendelsesområder for butterflyventil R480 som mellemflangearmatur (klassificering i henhold til direktivet 2014/68/EF om trykbærende udstyr, artikel 4 og bilag II)				
	Medier i Fluid-gruppe 1 (farlige)		Medier i Fluid-gruppe 2 (andet)	
PS	Gasser (§4 (1) c) i), diagram 6)	Væsker (§4 (1) c) ii), diagram 8)	Gasser (§4 (1) c) i), diagram 7)	Væsker (§4 (1) c) ii), diagram 9)
16	DN25 – DN200	DN25 – DN200*	DN25 – DN200*	DN25 – DN200*
10	DN25 – DN350	DN25 – DN600	DN25 – DN500	DN25 – DN600
6	DN25 – DN350	DN25 – DN600	DN25 – DN600	DN25 – DN600
3	DN25 – DN350	DN25 – DN600	DN25 – DN600	DN25 – DN600

* Grænse for den tekniske specifikation

Når den bruges som endearmatur, skal der monteres en modflange.

Særlige betingelser for brug som endearmatur: se afsnit 7.3.

Levnedsmiddel: FDA

Forordning (EF) nr. 1935/2004

Drikkevand: DVGW

ACS

WRAS

Belgaqua

NSF

Ilt: BAM-kompatibel, produktet er egnet til brug sammen med ilt

Gas: DVGW

Skibsgodkendelse: DNV GL

Eksplodingsbeskyttelse: ATEX (2014/34/EU), bestillingskode specialudførelse X og Y

Mærkning ATEX: Specialfunktion kode X

Gas:  II -/2 G Ex h -/IIB T6...T3 -/Gb X

Støv:  II -/2D Ex h -/IIIC T150°C -/Db X

Specialfunktion kode Y

Gas:  II 2 G Ex h IIC/IIB T6 ... T3 Gb X

Støv:  II 2 D Ex h IIC T150 °C Db X

SIL: **Produktbeskrivelse:** GEMÜ-butterflyventil R480 Victoria®

Type af enhed:: A

Sikkerhedsfunktion: Butterflyventilens sikkerhedsfunktion består i at åbne, når den udløses, lukke, når den udløses, eller slutte helt tæt, når den udløses.

HFT (hardware-fejltolerance): 0

MTTR (gennemsnitlig tid til gendannelse): 48 timer

TA-Luft:

Produktet opfylder følgende krav under de maksimalt tilladte driftsbetingelser:

- Tæthed eller overholdelse af den specifikke lækagehastighed som defineret af TA-luft og VDI 2440
- Overholdelse af kravene i henhold til DIN EN ISO 15848-1, tabel C.2, klasse BH

7.5 Mekaniske data**Drejemomenter:**

DN	PS			
	3 bar	6 bar	10 bar	16 bar *
25	-	-	-	4,0
40	-	-	-	7,0
50	3,0	5,0	7,0	9,0
65	8,0	10,0	13,0	15,0
80	10,0	15,0	20,0	25,0
100	15,0	20,0	30,0	40,0
125	25,0	35,0	45,0	60,0
150	40,0	50,0	80,0	100,0
200	100,0	-	-	160,0
250	140,0	-	200,0	-
300	200,0	-	300,0	-
350	255,0	-	430,0	-
400	580,0	-	1035,0	-
450	600,0	-	1150,0	-
500	860,0	-	1250,0	-
600	1441,0	-	2140,0	-

Drejemoment i Nm

* Standard

Driftsmedie vand (20 °C) og optimale driftsbetingelser

Tilspændingsmomenter:

Skruestørrelse	Tilspændingsmoment [Nm]
M5	5 – 6
M6	10 – 11
M8	23 – 25
M10	48 – 52
M12	82 – 86
M14	132 – 138
M16	200 – 210
M20	390 – 410
M24	675 – 705

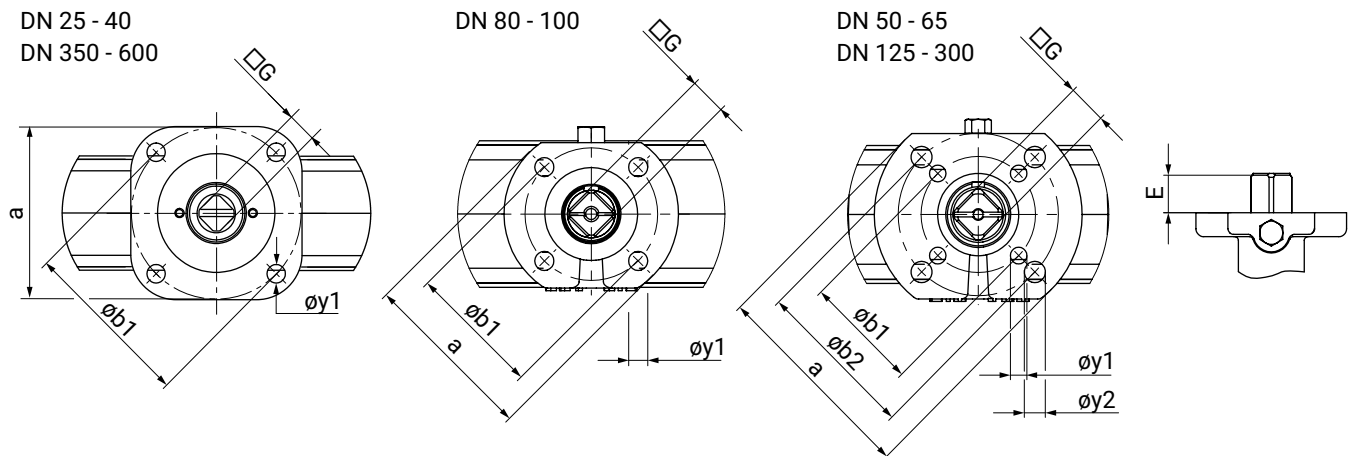
Vægt:

DN	Wafer	Lug	U-sektion
25	1,2	-	-
40	1,5	-	-
50	1,7	2,2	-
65	2,5	2,9	-
80	3,2	4,4	-
100	4,4	6,2	-
125	5,9	8,1	-
150	7,7	10,1	-
200	13,9	18,4	-
250	19,6	28,7	-
300	27,3	36,8	-
350	48,0	66,0	-
400	72,0	110,0	107,0
450	95,0	-	125,0
500	120,0	-	164,0
600	192,0	-	261,0

Vægt i kg

8 Mål

8.1 Aktuatorflange



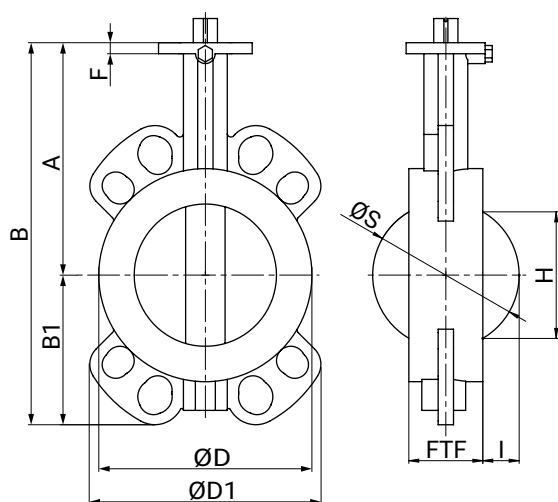
DN	ISO 5211	a	øb1	øy1	øb2	øy2	E		G		Kode
							PS3	PS10 / PS16	PS3	PS10 / PS16	
25	F05	□50,0	50,0	7,0	-	-	-	19,0	-	9,0	05 D09
32	F05	□50,0	50,0	7,0	-	-	-	19,0	-	9,0	05 D09
40	F05	□50,0	50,0	7,0	-	-	-	19,0	-	9,0	05 D09
50	F03 F05	ø65,0	36,0	6,0	50,0	7,0	-	19,0	-	9,0	05 D09
65	F03 F05	ø65,0	36,0	6,0	50,0	7,0	-	19,0	-	11,0	05 D11
80	F05	ø65,0	50,0	7,0	-	-	-	19,0	-	11,0	05 D11
100	F05	ø65,0	50,0	7,0	-	-	-	19,0	-	14,0	05 D14
125	F05 F07	ø90,0	50,0	7,0	70,0	9,0	-	25,0	-	17,0	07 D17
150	F05 F07	ø90,0	50,0	7,0	70,0	9,0	-	25,0	-	17,0	07 D17
200	F07 F10	ø125,0	70,0	9,0	102,0	11,0	25,0	32,0	17,0	22,0	10 D22
250	F07 F10	ø125,0	70,0	9,0	102,0	11,0	25,0	32,0	17,0	22,0	10 D22
300	F07 F10	ø125,0	70,0	9,0	102,0	11,0	25,0	32,0	17,0	22,0	10 D22
350	F12	□130,0	125,0	13,0	-	-	28,0	28,0	22,0	27,0	12 D27
400	F14	□160,0	140,0	17,0	-	-	28,0	37,0	27,0	36,0	14 D36
450	F14	□160,0	140,0	17,0	-	-	28,0	37,0	27,0	36,0	14 D36
500	F14	□160,0	140,0	17,0	-	-	28,0	37,0	27,0	36,0	14 D36
600	F16	□200,0	165,0	21,0	-	-	37,0	47,0	36,0	46,0	16 D46

Mål i mm

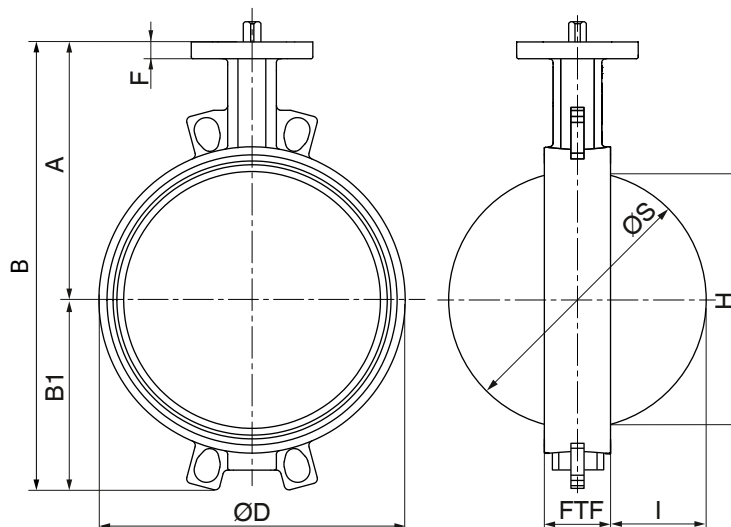
8.2 Hus

8.2.1 Husform wafer

DN 25 - 100



DN 125 - 600



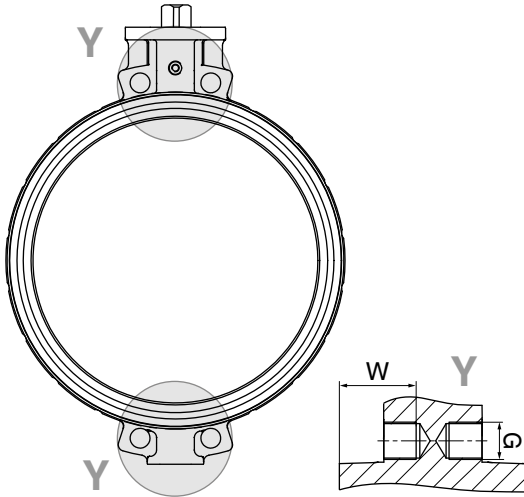
DN	A	B	B1	ØD	ØD1	F	FTF	H*	ØS	I
25	100,0	141,3	41,3	59,5	88,6	12,0	25,0	16,0	26,5	0,5
32	120,0	173,8	53,8	75,8	109,8	12,0	33,0	24,5	41,5	4,0
40	120,0	173,8	53,8	75,8	109,8	12,0	33,0	24,5	41,5	4,0
50	120,0	182,0	62,0	90,0	118,0	12,0	43,0	29,0	52,0	5,0
65	137,0	218,0	81,0	108,0	133,0	12,0	46,0	48,0	67,0	10,0
80	145,0	231,0	87,0	130,0	141,0	12,0	46,0	68,0	82,0	18,0
100	166,0	271,0	105,0	150,0	163,0	14,0	52,0	88,0	102,0	25,0
125	187,0	304,0	117,0	175,0	120,0	16,0	56,0	114,0	127,0	35,0
150	200,0	332,0	132,0	207,0	129,0	16,0	56,0	141,0	152,0	48,0
200	240,0	413,0	173,0	263,0	157,0	17,0	60,0	193,0	202,0	71,0
250	265,0	466,0	201,0	317,0	185,0	17,0	68,0	242,0	252,0	92,0
300	290,0	531,0	241,0	366,0	164,0	17,0	78,0	291,0	302,0	112,0
350	321,0	587,0	266,0	440,0	440,0	15,0	78,0	329,0	337,4	130,0
400	347,0	655,0	308,0	485,0	485,0	20,0	102,0	379,0	391,4	145,0
450	372,0	705,0	333,0	541,0	541,0	20,0	114,0	428,0	441,4	164,0
500	398,0	756,0	358,0	600,0	600,0	20,0	127,0	478,0	493,4	183,5
600	470,0	912,0	442,0	700,0	700,0	24,0	154,0	574,0	593,4	220,0

Mål i mm

* Ved brug af plastsrørledninger skal du være opmærksom på skiveudløbets dimension H

Bemærk! ved plastsrørledninger skal flangerne affases, hvis det er nødvendigt

8.2.1.1 Gevindhul



Gevindhul (detalje Y)

DN	Tilslutningstype kode ¹⁾					
	2		3		D	
	G	W	G	W	G	W
450	M24	46	M27	46	Ø 31,7	-

Mål i mm

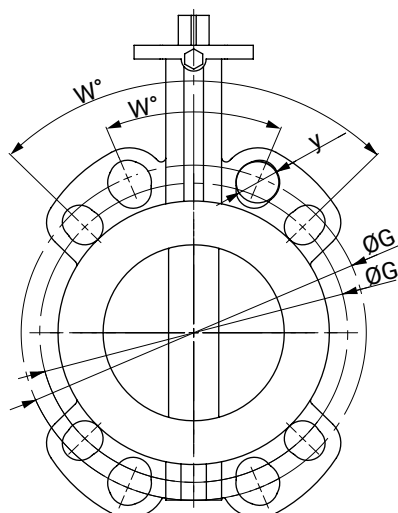
1) **Tilslutningstype**

Kode 2: PN 10 / flange EN 1092, byggelængde FTF EN 558 serie 20

Kode 3: PN 16 / flange EN 1092, byggelængde FTF EN 558 serie 20

Kode D: ANSI B16.5, Class 150, byggelængde FTF EN 558 serie 20, Ved LUG-hus/gevindboringer UNC-gevind

8.2.1.2 Tilslutninger

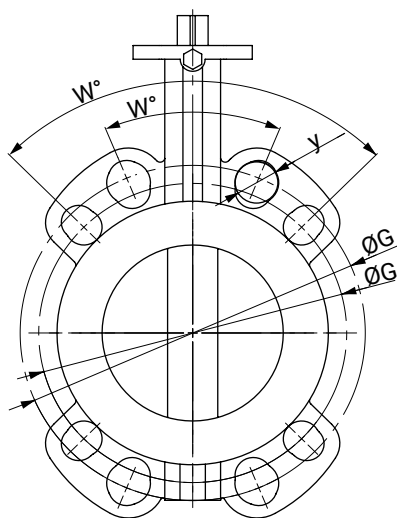


Tilslutning EN1092, ANSI B16.5

DN	INCH	Tilslutning (kode)															
		EN1092-1 PN6 (kode 1)				EN1092-1 PN10 (kode 2)				EN1092-1 PN16 (kode 3)				ANSI B16.5/CL150 (kode D)			
DIN	ANSI	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y
25	1"	90	4	75,0	M10	90	4	85,0	M12	90	4	85,0	M12	90	4	79,0	1/2"
32	1¼"	90	4	90,0	M12	90	4	100,0	M16	90	4	100,0	M16	90	4	89,0	1/2"
40	1½"	90	4	100,0	M12	90	4	110,0	M16	90	4	110,0	M16	90	4	98,0	1/2"
50	2"	90	4	110,0	M12	90	4	125,0	M16	90	4	125,0	M16	90	4	121,0	5/8"
65	2½"	90	4	130,0	M12	45	8	145,0	M16	45	8	145,0	M16	90	4	140,0	5/8"
80	3"	90	4	150,0	M16	45	8	160,0	M16	45	8	160,0	M16	90	4	152,0	5/8"
100	4"	90	4	170,0	M16	45	8	180,0	M16	45	8	180,0	M16	45	8	191,0	5/8"
125	5"	45	8	200,0	M16	45	8	210,0	M16	45	8	210,0	M16	45	8	216,0	3/4"
150	6"	45	8	225,0	M16	45	8	240,0	M20	45	8	240,0	M20	45	8	241,0	3/4"
200	8"	45	8	280,0	M16	45	8	295,0	M20	30	12	295,0	M20	45	8	298,0	3/4"
250	10"	30	12	335,0	M16	30	12	350,0	M20	30	12	355,0	M24	30	12	362,0	7/8"
300	12"	30	12	395,0	M20	30	12	400,0	M20	30	12	410,0	M24	30	12	432,0	7/8"
350	14"	-	-	-	-	22,5	16	460,0	M20	22,5	16	470,0	M24	30	12	476,0	1"
400	16"	-	-	-	-	22,5	16	515,0	M24	22,5	16	525,0	M27	22,5	16	540,0	1"
450	18"	-	-	-	-	18	20	565,0	M24	18	20	585,0	M27	22,5	16	578,0	1⅝"
500	20"	-	-	-	-	18	20	620,0	M24	18	20	650,0	M30	18	20	635,0	1⅝"
600	24"	-	-	-	-	18	20	725,0	M27	18	20	770,0	M33	18	20	749,0	1¼"

Mål i mm

n = antal skruer

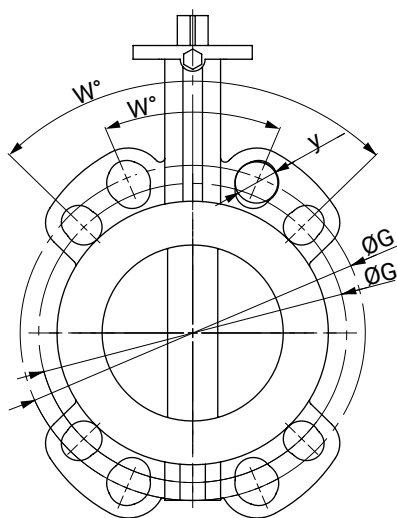


Tilslutning AS2129, BS10

DN	INCH	Tilslutning (kode)															
		AS 2129 D (kode T)				AS 2129 E (kode U)				BS10 D (kode H)				BS10 E (kode S)			
DIN	ANSI	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y
25	1"	90	4	83,0	M12	90	4	83,0	M12	90	4	83,0	M12	90	4	83,0	M12
32	1¼"	90	4	87,0	M12	90	4	87,0	M12	90	4	87,0	M12	90	4	87,0	M12
40	1½"	90	4	98,0	M12	90	4	98,0	M12	90	4	98,0	M12	90	4	98,0	M12
50	2"	90	4	114,0	M16	90	4	114,0	M16	90	4	114,0	M16	90	4	114,0	M16
65	2½"	90	4	127,0	M16	90	4	127,0	M16	90	4	127,0	M16	90	4	127,0	M16
80	3"	90	4	146,0	M16	90	4	146,0	M16	90	4	146,0	M16	90	4	146,0	M16
100	4"	90	4	178,0	M16	45	8	178,0	M16	90	4	178,0	M16	45	8	178,0	M16
125	5"	45	8	210,0	M16	45	8	210,0	M16	45	8	210,0	M16	45	8	210,0	M16
150	6"	45	8	235,0	M16	45	8	235,0	M20	45	8	235,0	M16	45	8	235,0	M20
200	8"	45	8	292,0	M16	45	8	292,0	M20	45	8	292,0	M16	45	8	292,0	M20
250	10"	45	8	356,0	M20	30	12	356,0	M20	45	8	356,0	M20	30	12	356,0	M20
300	12"	30	12	406,0	M20	30	12	406,0	M22	30	12	406,0	M20	30	12	406,0	M22
350	14"	30	12	470,0	M22	30	12	470,0	M27	30	12	470,0	M22	30	12	470,0	M27
400	16"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
450	18"	-	-	-	-	22,5	16	584,0	M24	-	-	-	-	22,5	16	584,0	M24
500	20"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
600	24"	22,5	16	756,0	M27	22,5	16	756,0	M30	22,5	16	756,0	M27	22,5	16	756,0	M30

Mål i mm

n = antal skruer



Tilslutning JIS K10, K16

DN	INCH	Tilslutning (kode)							
		JIS-K10 (kode G)				JIS-K16 (kode J)			
DIN	ANSI	w°	n	$\varnothing G$	y	w°	n	$\varnothing G$	y
25	1"	90	4	90,0	M16	90	4	90,0	M16
32	1¼"	90	4	100,0	M16	90	4	100,0	M16
40	1½"	90	4	105,0	M16	90	4	105,0	M16
50	2"	90	4	120,0	M16	45	8	120,0	M16
65	2½"	90	4	140,0	M16	45	8	140,0	M16
80	3"	45	8	150,0	M16	45	8	160,0	M20
100	4"	45	8	175,0	M16	45	8	185,0	M20
125	5"	45	8	210,0	M20	-	-	-	-
150	6"	45	8	240,0	M20	-	-	-	-
200	8"	30	12	290,0	M20	30	12	305,0	M24
250	10"	30	12	355,0	M24	-	-	-	-
300	12"	22,5	16	400,0	M24	-	-	-	-
350	14"	-	-	-	-	-	-	-	-
400	16"	22,5	16	510,0	M24	-	-	-	-
450	18"	18	20	565,0	M24	-	-	-	-
500	20"	18	20	620,0	M24	-	-	-	-
600	24"	15	24	730,0	M30	-	-	-	-

Mål i mm

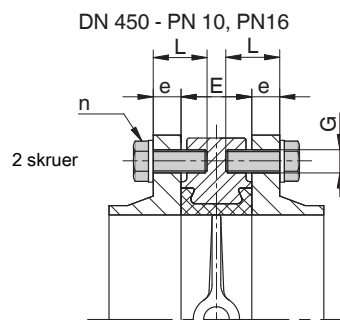
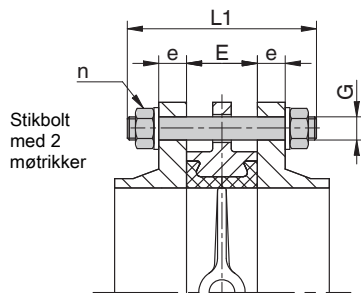
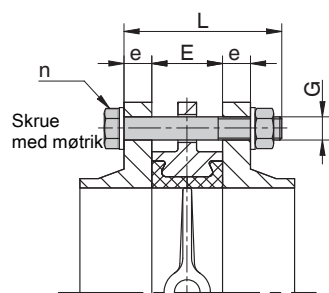
n = antal skruer

Tilgængelige versioner

Flange	Wafer																
	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
EN1092-1 PN6	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	-	-	-	-	-
EN1092-1 PN10	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
EN1092-1 PN16	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
ANSI B16.5/CL150	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
AS 2129 D	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	-	-	-	T
AS 2129 E	U	U	U	U	U	U	U	U	U	U	U	U	U	-	U	-	U
JIS 5 K	K	K	K	-	K	K	-	K	K	K	K	-	-	-	-	-	-
JIS-K10	G	G	G	G	G	G	G	G	G	G	G	G	-	G	G	G	G
JIS-K16	J	J	J	J	J	J	J	-	-	J	-	-	-	-	-	-	-
BS10 D	H	H	H	H	H	H	H	H	H*	H*	H	H*	H	-	-	-	H
BS10 E	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S*	S*	S	S	-	S	-	S

* Bemærk! Butterflyventilen skal centreret under installationen

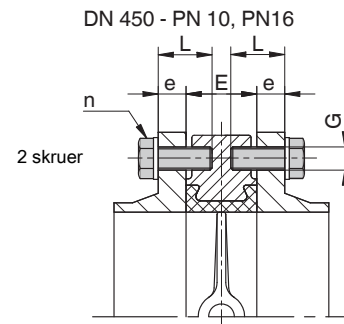
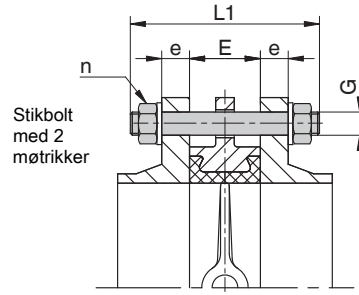
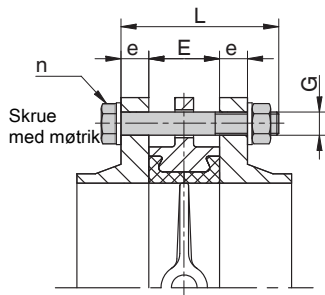
8.2.1.3 Tilslutning skruer, bolte



n = antal skruer $n/2$ = antal øjer (flangeøje)

DN	E	Tilslutning (kode)									
		EN1092-1 PN10 (kode 2)					EN1092-1 PN16 (kode 3)				
		e	L	L1	n	G	e	L	L1	n	G
25	25	18	85	100	4	M12	18	85	100	4	M12
32	33	18	90	110	4	M12	18	90	110	4	M16
40	33	18	90	110	4	M12	18	90	110	4	M16
50	43	18	100	120	4	M16	18	100	120	4	M16
65	46	18	100	120	4	M16	18	100	120	4	M16
80	46	20	110	130	8	M16	20	110	130	8	M16
100	52	20	110	130	8	M16	20	110	130	8	M16
125	56	22	120	140	8	M16	22	120	140	8	M16
150	56	22	130	150	8	M20	22	130	150	8	M20
200	60	24	130	160	8	M20	24	130	160	12	M20
250	68	26	150	170	12	M20	26	150	170	12	M24
300	78	26	160	180	12	M20	28	160	180	12	M24
350	78	26	170	180	16	M20	30	170	190	16	M24
400	102	26	180	210	16	M24	32	200	220	16	M27
450	114	26	190	220	16	M24	32	210	240	16	M27
	114	26	60	-	8	M24	32	60	-	8	M27
500	127	28	210	230	20	M24	34	230	260	20	M30
600	154	28	240	270	20	M27	36	260	290	20	M33

Mål i mm



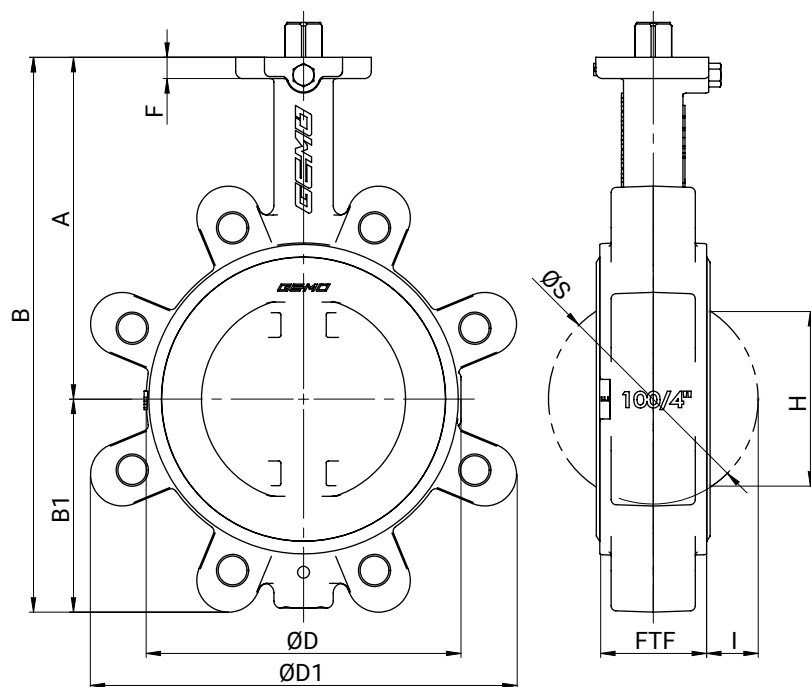
$n = \text{antal skruer } n/2 = \text{antal øjer (flangeøje)}$

DN	E	ANSI B16.5/CL150 (kode D)				
		e	L	L1	n	G ¹⁾
25	25	14,3	85	100	4	1/2"-13
32	33	17,5	90	110	4	1/2"-13
40	33	17,5	90	110	4	1/2"-13
50	43	19,0	100	120	4	5/8"-11
65	46	22,2	110	130	4	5/8"-11
80	46	23,8	110	130	4	5/8"-11
100	52	23,8	120	140	8	5/8"-11
125	56	23,8	130	150	8	3/4"-10
150	56	25,4	130	150	8	3/4"-10
200	60	28,6	140	160	8	3/4"-10
250	68	30,2	160	180	12	7/8"-9
300	78	31,7	170	190	12	7/8"-9
350	78	34,9	180	200	12	1"-8
400	102	36,5	210	230	16	1"-8
450	114	39,7	230	250	16	1 1/8"-7
450	114	39,7	230	250	16	1 1/8"-7
500	127	46,0	250	280	20	1 1/8"-7
600	154	47,6	280	310	20	1 1/4"-7

Mål i mm

1) Gevind i henhold til UNC

8.2.2 Husform LUG



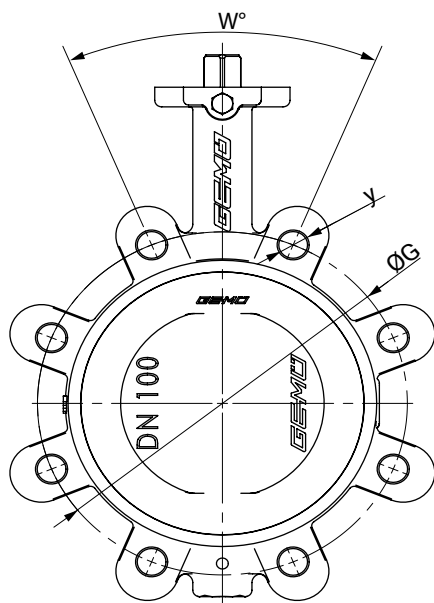
DN	A	B	B1	ØD	ØD1	F	FTF	H*	ØS	I
50	120,0	182,0	62,0	91,0	116,0	12,0	44,0	29,0	52,0	4,0
65	137,0	219,0	82,0	109,0	126,0	12,0	46,0	48,0	67,0	10,0
80	145,0	234,0	89,0	131,0	177,0	12,0	46,0	68,0	82,0	18,0
100	166,0	270,0	104,0	153,0	207,0	14,0	52,0	88,0	102,0	25,0
125	187,0	305,0	118,0	175,0	231,0	16,0	56,0	114,0	127,0	36,0
150	200,0	333,0	133,0	208,0	255,0	16,0	56,0	141,0	152,0	48,0
200	240,0	415,0	175,0	264,0	325,0	17,0	60,0	193,0	202,0	71,0
250	265,0	467,0	202,0	317,0	386,0	17,0	68,0	242,0	252,0	92,0
300	290,0	531,0	241,0	366,0	459,0	17,0	78,0	291,0	302,0	112,0
350	321,0	581,0	260,0	520,0	520,0	15,0	78,0	329,0	337,4	130,0
400	347,0	647,0	300,0	596,0	596,0	20,0	102,0	379,0	391,4	145,0

Mål i mm

* Ved brug af plastrørledninger skal du være opmærksom på skiveudløbets dimension H

Bemærk! ved plastrørledninger skal flangerne affases, hvis det er nødvendigt

8.2.2.1 Tilslutninger



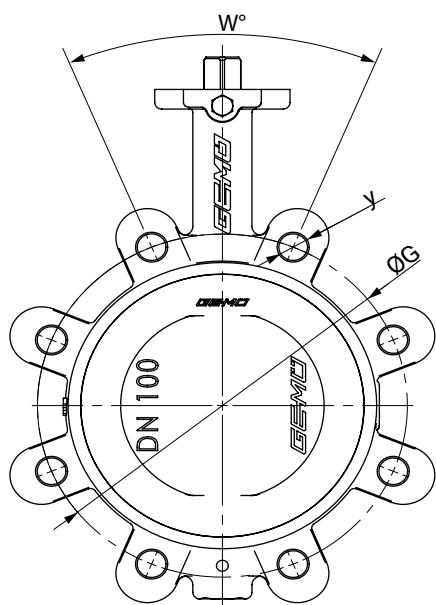
Tilslutning EN1092, ANSI B16.5

DN	INCH	Tilslutning (kode)															
		EN1092-1 PN6 (kode 1)				EN1092-1 PN10 (kode 2)				EN1092-1 PN16 (kode 3)				ANSI B16.5/CL150 (kode D)			
DIN	ANSI	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y
50	2"	90	4	110,0	M12	90	4	125,0	M16	90	4	125,0	M16	90	4	121,0	5/8"
65	2½"	90	4	130,0	M12	90	4*	145,0	M16	45	8*	145,0	M16	90	4	140,0	5/8"
80	3"	90	4	150,0	M16	45	8	160,0	M16	45	8	160,0	M16	90	4	152,0	5/8"
100	4"	90	4	170,0	M16	45	8	180,0	M16	45	8	180,0	M16	45	8	191,0	5/8"
125	5"	45	8	200,0	M16	45	8	210,0	M16	45	8	210,0	M16	45	8	216,0	3/4"
150	6"	45	8	225,0	M16	45	8	240,0	M20	45	8	240,0	M20	45	8	241,0	3/4"
200	8"	45	8	280,0	M16	45	8	295,0	M20	30	12	295,0	M20	45	8	298,0	3/4"
250	10"	30	12	335,0	M16	30	12	350,0	M20	30	12	355,0	M24	30	12	362,0	7/8"
300	12"	30	12	395,0	M20	30	12	400,0	M20	30	12	410,0	M24	30	12	432,0	7/8"
350	14"	30	12	445,0	M20	22,5	16	460,0	M20	22,5	16	470,0	M24	30	12	476,0	1"
400	16"	22,5	16	495,0	M20	22,5	16	515,0	M24	22,5	16	525,0	M27	22,5	16	540,0	1"

Mål i mm

n = antal skruer

* Standard: 8 huller kode 3 (PN16); hvis der kræves 4 huller, skal du vælge kode 2 (PN10);

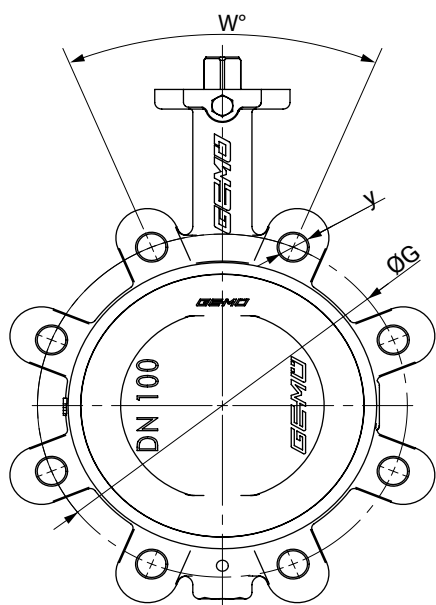


Tilslutning AS 2129, BS10

DN	INCH	Tilslutning (kode)															
		AS 2129 D (kode T)				AS 2129 E (kode U)				BS10 D (kode H)				BS10 E (kode S)			
DIN	ANSI	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y
50	2"	90	4	114,0	M16	90	4	114,0	M16	90	4	114,0	M16	90	4	114,0	M16
65	2½"	90	4	127,0	M16	90	4	127,0	M16	90	4	127,0	M16	90	4	127,0	M16
80	3"	90	4	146,0	M16	90	4	146,0	M16	90	4	146,0	M16	90	4	146,0	M16
100	4"	90	4	178,0	M16	45	8	178,0	M16	90	4	178,0	M16	45	8	178,0	M16
125	5"	45	8	210,0	M16	45	8	210,0	M16	45	8	210,0	M16	45	8	210,0	M16
150	6"	45	8	235,0	M16	45	8	235,0	M20	45	8	235,0	M16	45	8	235,0	M20
200	8"	45	8	292,0	M16	45	8	292,0	M20	45	8	292,0	M16	45	8	292,0	M20
250	10"	45	8	356,0	M20	30	12	356,0	M20	45	8	356,0	M20	30	12	356,0	M20
300	12"	30	12	406,0	M20	30	12	406,0	M22	30	12	406,0	M20	30	12	406,0	M22
350	14"	30	12	470,0	M22	30	12	470,0	M27	30	12	470,0	M22	30	12	470,0	M27

Mål i mm

n = antal skruer



Tilslutning JIS K10

DN	INCH	Tilslutning (kode)			
		JIS-K10 (kode G)			
DIN	ANSI	w°	n	ØG	y
50	2"	90	4	120,0	M16
65	2½"	90	4	140,0	M16
80	3"	45	8	150,0	M16
100	4"	45	8	175,0	M16
125	5"	45	8	210,0	M20
150	6"	45	8	240,0	M20
200	8"	30	12	290,0	M20
250	10"	30	12	355,0	M24
300	12"	22,5	16	400,0	M24
350	14"	22,5	16	445,0	M22
400	16"	22,5	16	510,0	M24

Mål i mm

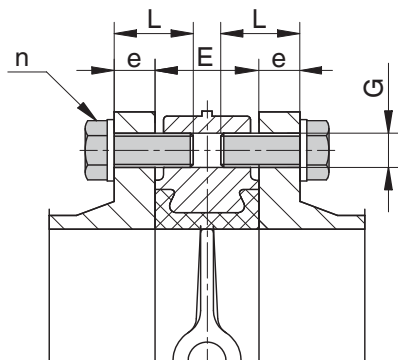
n = antal skruer

Tilgængelige versioner

Flange	LUG										
	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
EN1092-1 PN6	1	1	1	1	1	1	1	1	1	-	-
EN1092-1 PN10	3	3*	3	3	3	3	2	2	2	2	2
EN1092-1 PN16	3	3*	3	3	3	3	3	3	3	3	3
ANSI B16.5/CL150	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
AS 2129 D	T	-	T	T	T	T	T	-	T	-	-
AS 2129 E	U	-	U	U	U	U	U	U	U	-	-
JIS-K10	G	G	G	G	G	G	G	G	-	G	G
BS10 D	H	-	H	H	H	H	H	-	H	-	-
BS10 E	S	-	S	S	S	S	S	S	S	-	-

* boret, med 4 gevindhuller

8.2.2.2 Tilslutning skruer, bolte



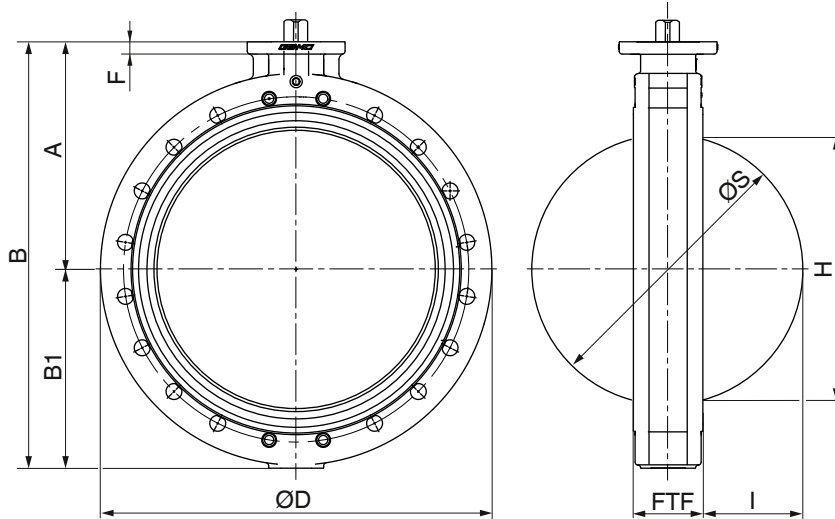
n = antal skruer (gevind)

DN	E	Tilslutning (kode)											
		EN1092-1 PN10 (kode 2)				EN1092-1 PN16 (kode 3)				ANSI B16.5/CL150 (kode D)			
		e	L	n	G	e	L	n	G	e	L	n	G ¹⁾
50	43	18	35	8	M16	18	40	8	M16	19	40	8	5/8"-11
65	46	18	40	8	M16	18	40	8	M16	22,2	45	8	5/8"-11
80	46	20	40	16	M16	20	40	16	M16	23,8	45	8	5/8"-11
100	52	20	45	16	M16	20	45	16	M16	23,8	50	16	5/8"-11
125	56	22	45	16	M16	22	45	16	M16	23,8	55	16	3/4"-10
150	56	22	45	16	M20	22	45	16	M20	25,4	55	16	3/4"-10
200	60	24	50	16	M20	24	50	24	M20	28,6	65	16	3/4"-10
250	68	26	55	24	M20	26	55	24	M24	30,2	70	24	7/8"- 9
300	78	26	60	24	M20	28	65	24	M24	31,7	80	24	7/8"- 9
350	78	26	60	32	M20	30	60	32	M24	34,9	75	24	1"- 8
400	102	26	65	32	M24	32	65	32	M27	36,5	85	32	1"- 8

Mål i mm

1) Gevind i henhold til UNC

8.2.3 Husform U-sektion



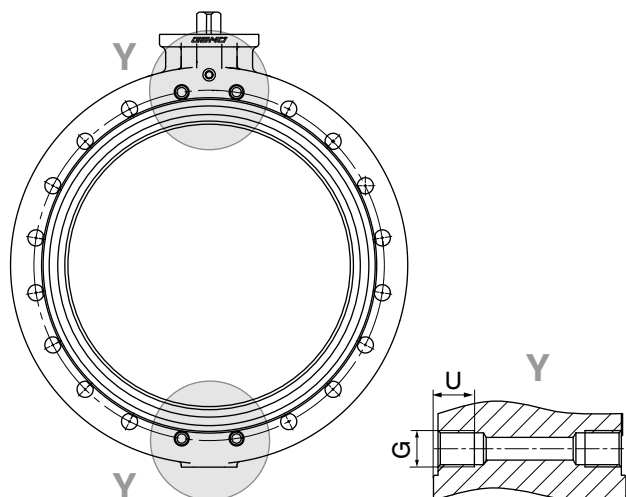
DN	A	B	B1	ØD	F	FTF	H*	I	ØS
400	347,0	662,0	315,0	596,0	20,0	102,0	379,0	145,0	391,4
450	372,0	712,0	340,0	640,0	20,0	114,0	428,0	164,0	441,4
500	398,0	763,0	365,0	715,0	20,0	127,0	478,0	183,5	493,4
600	470,0	917,0	447,0	840,0	24,0	154,0	574,0	220,0	593,4

Mål i mm

* Ved brug af plastrørledninger skal du være opmærksom på skiveudløbets dimension H

Bemærk! ved plastrørledninger skal flangerne affases, hvis det er nødvendigt

8.2.3.1 Gevindhul



Gevindhul (detalje Y)

DN	Tilslutningstype kode ¹⁾					
	2		3		D	
	G	U	G	U	G ²⁾	U
400	M24	24	M27	27	1"-8	-
450	M24	24	M27	27	1 1/8"-7	30
500	M24	24	M30	30	1 1/8"-7	30
600	M27	27	M33	33	1 1/4"-7	33

Mål i mm

1) Tilslutningstype

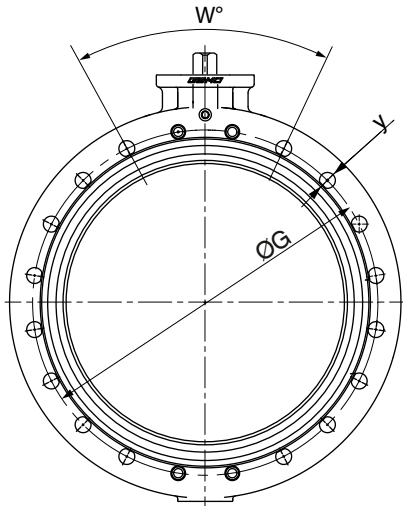
Kode 2: PN 10 / flange EN 1092, byggelængde FTF EN 558 serie 20

Kode 3: PN 16 / flange EN 1092, byggelængde FTF EN 558 serie 20

Kode D: ANSI B16.5, Class 150, byggelængde FTF EN 558 serie 20, Ved LUG-hus/gevindboringer UNC-gevind

2) Gevind i henhold til UNC

8.2.3.2 Tilslutninger



DN	INCH	Tilslutning (kode)											
		EN1092-1 PN10 (kode 2)				EN1092-1 PN16 (kode 3)				ANSI B16.5/CL150 (kode D)			
DIN	ANSI	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y	w°	n	ØG	y
400	16"	22,5	16	515,0	M24	22,5	16	525,0	M27	22,5	16	540,0	1"
450	18"	18	20	565,0	M24	18	20	585,0	M27	22,5	16	578,0	1½"
500	20"	18	20	620,0	M24	18	20	650,0	M30	18	20	635,0	1½"
600	24"	18	20	725,0	M27	18	20	770,0	M33	18	20	749,0	1¼"

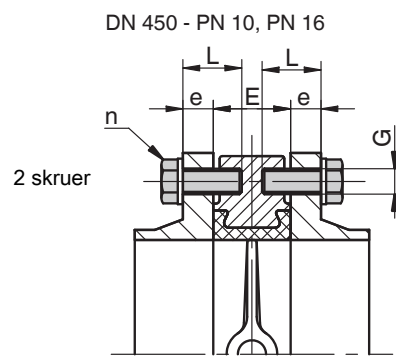
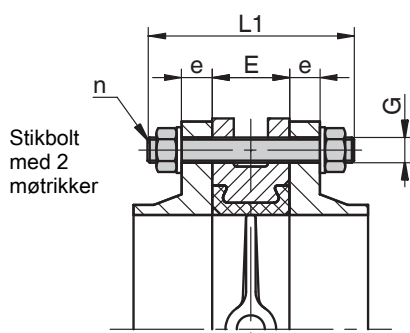
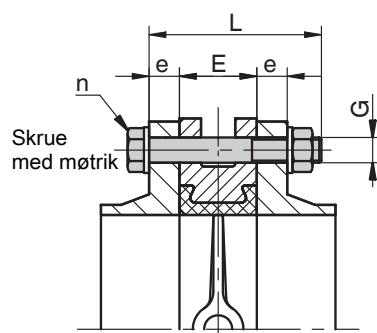
Mål i mm

Tilgængelige versioner

Flange	U-sektion			
	400	450	500	600
EN1092-1 PN6	1*	1*	1*	1*
EN1092-1 PN10	2	2	2	2
EN1092-1 PN16	3	3	3	3
ANSI B16.5/CL150	D	D	D	D
AS 2129 E	-	U	-	-
BS10 D	-	-	-	H
BS10 E	-	S	-	-

* fås kun med gevindhuller

8.2.3.3 Tilslutning skruer, bolte



n = antal skruer

DN	E	Tilslutning (kode)									
		EN1092-1 PN10 (kode 2)					EN1092-1 PN16 (kode 3)				
		e	L	L1	n	G	e	L	L1	n	G
400	102	26	180	210	12	M24	32	200	220	12	M27
	102	26	50	210	8	M24	32	55	220	8	M27
450	114	26	190	220	16	M24	32	210	240	16	M27
	114	26	50	220	8	M24	32	55	240	8	M27
500	127	28	210	230	16	M24	34	230	260	16	M30
	127	28	50	230	8	M24	34	60	260	8	M30
600	154	28	240	270	16	M27	36	260	290	16	M33
	154	28	50	270	8	M27	36	60	290	8	M33

Mål i mm

DN	E	ANSI B16.5/CL150 (kode D)				
		e	L	L1	n	G ¹⁾
400	102	36,5	210	230	12	1"-8
	102	36,5	210	230	8	1"-8
450	114	39,7	230	250	16	1 1/8"-7
	114	39,7	65	250	8	1 1/8"-7
500	127	46,0	250	280	16	1 1/8"-7
	127	46,0	70	280	8	1 1/8"-7
600	154	47,6	280	310	16	1 1/4"-7
	154	47,6	70	310	8	1 1/4"-7

Mål i mm

1) Gevind i henhold til UNC

9 Producentoplysninger

9.1 Leverance

- Kontrollér straks efter modtagelsen, at de leverede produkter er komplette og ubeskadigede.

Produktets funktion kontrolleres på fabrikken. Leveringsomfanget fremgår af forsendelsespapirerne, og udførelsen fremgår af bestillingsnummeret.

9.2 Transport

1. Transportér kun produktet på et egnet transportmiddel, og håndter det forsigtigt, så det ikke tabes.
2. Bortskaf transportemballagemateriale i henhold til bortskaffelsesforskrifterne/miljøbeskyttelsesbestemmelserne efter installation.

9.3 Opbevaring

1. Opbevar produktet støvbeskyttet og tørt i original emballage.
2. Undgå UV-stråling og direkte solindstråling.
3. Overskrid ikke den maksimale opbevaringstemperatur (se kapitlet "Tekniske data").
4. Opbevar ikke opløsningsmidler, kemikalier, syre, brændstof e.l. i samme rum som GEMÜ produkter og deres reservedele.

10 Montering i rørledning

10.1 Forberedelser til indbygning

ADVARSEL

Armaturer, der står under tryk!

- Fare for alvorlige kvæstelser eller livsfare
- Fjern trykket fra anlæg eller anlægsdel.
- Tøm anlægget eller anlægsdel helt.

ADVARSEL



Aggressive kemikalier!

- Ætsninger
- Bær egnet beskyttelsesudstyr.
- Tøm anlægget helt.

ADVARSEL



GEMÜ-produkter uden aktiveringselement!

- Fare for alvorlige kvæstelser eller livsfare
- GEMÜ-produkter uden aktiveringselement, der er installeret i en rørledning, må ikke udsættes for tryk.

FORSIGTIG



Varme anlægsdele!

- Forbrændinger
- Arbejd kun på afkølet anlæg.

FORSIGTIG

Lækage!

- Udslip af farlige stoffer.
- Træf beskyttelsesforanstaltninger mod overskridelse af det maksimalt tilladte tryk på grund af eventuelle trykstød (vandslag).

FORSIGTIG

Overskridelse af det maksimalt tilladte tryk!

- Beskadigelse af produktet
- Træf beskyttelsesforanstaltninger mod overskridelse af det maksimalt tilladte tryk på grund af eventuelle trykstød (vandslag).

FORSIGTIG



Anvendelse som endearmatur!

- Beskadigelse af GEMÜ-produktet
- Når GEMÜ-produktet bruges som endearmatur, skal der monteres en modflange.

FORSIGTIG



Fare for klemning!

- Fare for yderst alvorlige kvæstelser
- fjern trykket fra systemet, når du arbejder på GEMÜ-produktet.

FORSIGTIG



Fare for klemning!

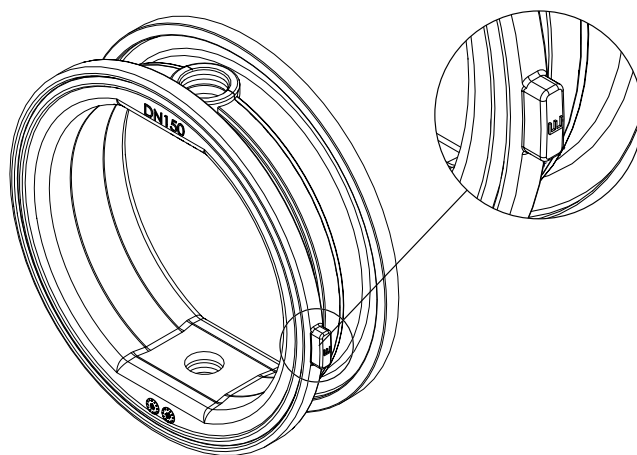
- Meget alvorlige kvæstelser på grund af fingre, der bliver klemt mellem spjældhuset og spjældskiven.
- Når du arbejder på butterflyventilen, skal du først tage trykket af systemet og skrue butterflyventilens styremediedledning(er) af.
- Sørg for, at spjældskiven er i den korrekte yderstilling (lukket for NC eller åben for NO).
- Ræk ikke ind i området mellem spjældhuset og spjældskiven, hvor der er risiko for at komme i klemme.

HENVISNING

Produktets egnethed!

- Produktet skal være egnet til rørledningssystemets driftsbetingelser (medie, mediekoncentration, temperatur og tryk) samt de aktuelle omgivelsesbetingelser.

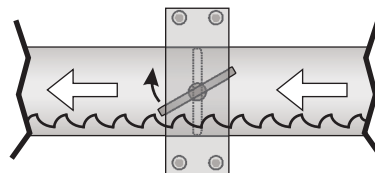
1. Sørg for, at produktet er egnet til den aktuelle opgave.
2. Kontrollér produktets og materialernes tekniske data.
3. Det eksterne tryk må ikke overstige 1 bar PSa.
4. Trykstød er ikke tilladt. Anlægsoperatøren skal sørge for passende beskyttelsesforanstaltninger.
5. Differenstrykket må ikke overstige det maksimale driftstryk.
6. Spjældet må kun bruges med en limet manchete op til 0,2 bar abs.
7. Anlægsoperatøren skal sørge for brandsikring. Vedligehold regelmæssigt elektriske systemer til forebyggende brandsikring i overensstemmelse med DIN VDE 0100-610 (IEC/EN 61557).
8. Hav egnet værktøj til rådighed.
9. Brug egnet beskyttelsesudstyr i henhold til anlægsoperatørens bestemmelser.
10. Overhold de relevante forskrifter for tilslutninger.
11. Monteringsarbejder skal udføres af uddannet fagpersonale.
12. Stands anlæg og anlægsdel.
13. Foretag sikring af anlæg eller anlægsdel, så de ikke kan startes igen.
14. Fjern trykket fra anlæg eller anlægsdel.
15. Tøm anlæg og anlægsdel helt, og lad det afkøle, indtil mediets fordampningstemperatur er underskredet, og der ikke længere er risiko for forbrændinger.
16. Dekontaminer, skyl og udluft anlæg og anlægsdel korrekt.
17. Udlæg rørledningerne, så produktet ikke udsættes for forskydnings- og bøjningskræfter samt vibrationer og spændinger.
18. Monter kun produktet mellem rørledninger, der passer til hinanden og flugter (se følgende kapitel).
19. Vær opmærksom på flowretningen (se kapitlet "Installationssted").
20. Vær opmærksom på monteringspositionen (se kapitlet "Monteringssted").
21. Armaturet er ikke dimensioneret til belastninger i forbindelse med jordskælv.
22. Anlægsoperatøren skal tage hensyn til belastninger og momenter for de bærende elementer.
Til armaturer med en nominel diameter > DN xx kan det være nødvendigt at bruge egnede bærende elementer.
Vægte og dimensioner for dimensioneringen fremgår af databladene.
23. Sørg for, at manchettens farvekodning passer til materialet (se tabellen):



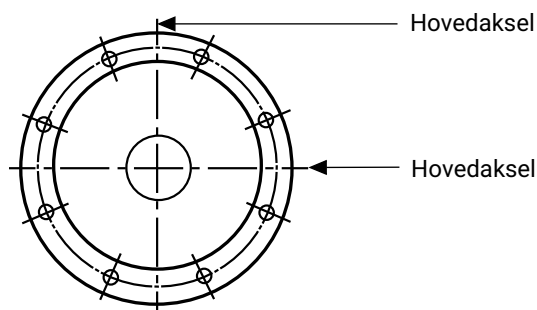
Materiale	Kode	Farve
EPDM	EL	-
EPDM (drikkevand)	WL	orange
EPDM hvid	ML	-
EPDM-HT	TL	grå
NBR	NL	blå
FPM	VL	gul
Flucast AB/P	FL	rød

10.2 Installationssted

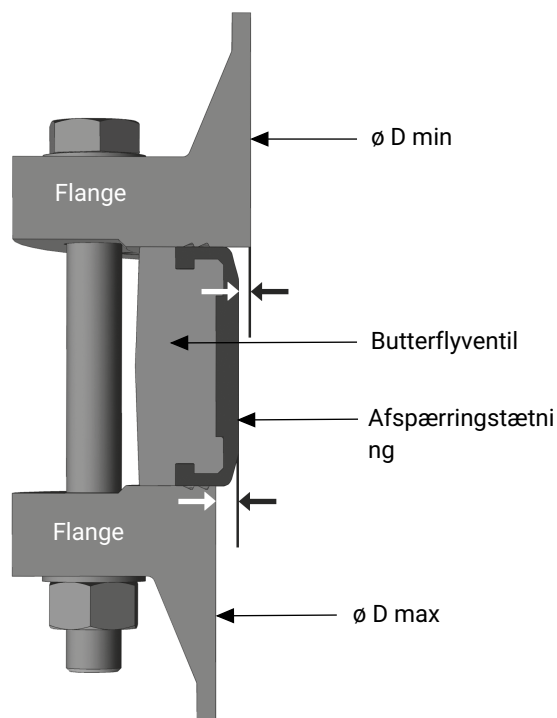
1. GEMÜ-produktet kan installeres i enhver position. Ved snavsede medier og DN ≥ 300 GEMÜ skal du montere R480 vandret, så den nederste kant af skiven åbner i flowretningen.



2. GEMÜ-produktets flowretning er vilkårlig.
3. Placer skruehullerne ved rørledninger og armaturer således, at de - symmetrisk i forhold til begge hovedakser - ikke ligger på de to hovedakser.



4. Rørenes indvendige diameter skal svare til GEMÜ-produktets nominelle diameter.
5. Rørflangernes diameter skal være mellem "D max" og "D min", afhængigt af den respektive nominelle diameter (se tabellen).



DN	D max	D min
25	32,0	13,0
40	47,0	29,0
50	60,0	33,0
65	74,0	53,0
80	96,0	72,0
100	113,0	92,0
125	140,0	118,0
150	169,0	146,0
200	223,0	197,0
250	273,0	247,0
300	323,0	297,0
350	363,0	335,0
400	417,0	384,0
450	465,0	432,0
500	518,0	485,0
600	618,0	580,0

Mål i mm

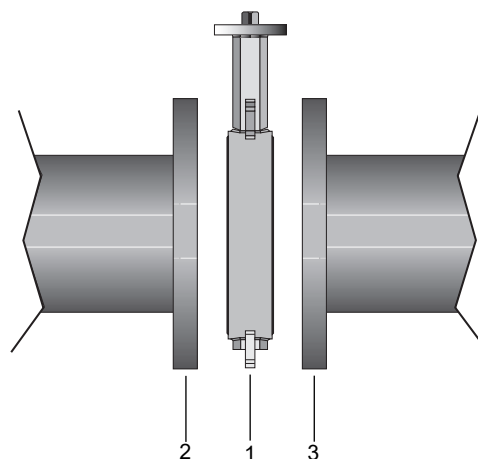
10.3 Montering af standardversion

⚠ FORSIGTIG

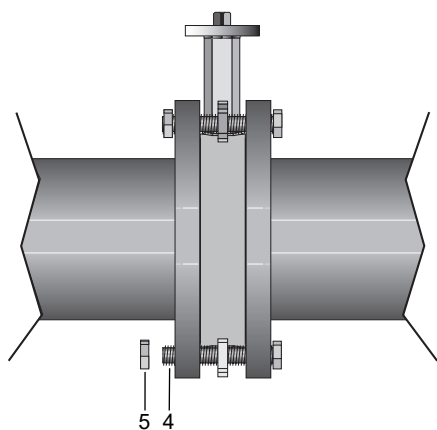
Skade!

- Fjern manchetten under svejsearbejde på rørledningen, da afspærringstætningen ellers vil blive beskadiget.

1. Stands anlæg og anlægsdel.
2. Foretag sikring mod genaktivering.
3. Fjern trykket fra anlæg eller anlægsdel.
4. Tøm anlæg og anlægsdel helt, og lad det afkøle, indtil mediets fordampningstemperatur er underskredet, og der ikke længere er risiko for forbrændinger.
5. Dekontaminer, skyl og udluft anlæg og anlægsdel korrekt.
6. Kontrollér flangefladerne for beskadigelser!
7. Fjern eventuelle ru steder (rust, snavs osv.) fra rørledningernes flanger.
8. Spred rørledningernes flanger tilstrækkelig meget.
9. Brug ikke flangetætninger!
10. Spænd butterflyventilen **1** fast i midten mellem rørledninger med flanger **2** og **3**.

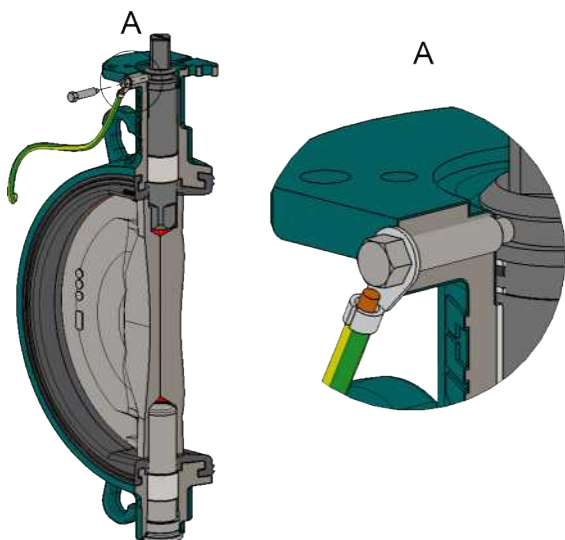


11. Åbn butterflyventilen **1** en smule. Skiven må ikke rage ud over huset.
12. Sæt skruer **4** i alle huller på flangen.



13. Krydspænd skruer **4** med møtrikker **5** let.
14. Åbn skiven helt, og kontrollér rørledningens positionering.
15. Krydspænd møtrikkerne **5**, indtil flangerne ligger helt an mod huset.
Overhold det tilladte tilspændingsmoment for skruerne (se "Mekaniske data").

10.4 Montering af ATEX-version



1. Montering af butterflyventil (se kapitlet "Montering af standardversionen").
2. Slut butterflyventilens jordkabel til anlæggets jordforbindelse.
3. Kontrollér kontaktmodstanden mellem jordkabel og drivaksel (værdi < 106 Ω, typisk værdi < 5 Ω).

11 Idrifttagning

⚠ ADVARSEL	
	Aggressive kemikalier! ▶ Ætsninger ● Bær egnet beskyttelsesudstyr. ● Tøm anlægget helt.

⚠ FORSIGTIG

Lækage!

- ▶ Udslip af farlige stoffer.
- Træf beskyttelsesforanstaltninger mod overskridelse af det maksimalt tilladte tryk på grund af eventuelle trykstød (vandslag).

⚠ FORSIGTIG



Anvendelse som endearmatur!

- ▶ Beskadigelse af GEMÜ-produktet
- Når GEMÜ-produktet bruges som endearmatur, skal der monteres en modflange.

⚠ FORSIGTIG

Rengøringsmiddel!

- ▶ Beskadigelse af GEMÜ-produktet
- Operatøren af anlægget er ansvarlig for valget af rengøringsmidler og gennemførelse af proceduren.

1. Kontrollér produktet for tæthed og funktion (luk produktet, og åbn den igen).
2. Ved nye anlæg og efter reparationer skal ledningssystemet skylles (produktet skal være helt åbnet).
⇒ Skadelige fremmedlegemer blev fjernet.
⇒ Produktet er klar til brug.
3. Tag produktet i drift.
4. Tag aktuatorerne i drift i overensstemmelse med de vedlagte anvisninger.

12 Drift

Produktet betjenes manuelt, pneumatisk eller elektrisk.

13 Fejlafhjælpning

Fejl	Mulig årsag	Fejlafhjælpning
Produktet åbner ikke eller åbner ikke helt	Driftstryk for højt	Brug produktet med driftstryk iht. datablad
	Fremmedlegemer i produktet	Afmonter produktet, og rengør det
	Aktuatorens konfiguration er ikke egnet til driftsbetingelserne	Brug en aktuator, der er dimensioneret i henhold til driftsbetingelserne
	Flangedimensionen opfylder ikke specifikationerne	Brug den korrekte flangedimension
	Rørledningens indvendige diameter er for lille til produktets nominelle størrelse	Monter produkt med passende nominel størrelse
Produktet lukker ikke eller lukker ikke helt	Driftstryk for højt	Brug produktet med driftstryk iht. datablad
	Aktuatorens konfiguration er ikke egnet til driftsbetingelserne	Brug en aktuator, der er dimensioneret i henhold til driftsbetingelserne
	Fremmedlegemer i produktet	Afmonter produktet, og rengør det
Forbindelse mellem ventilhus og rørledning utæt	Forkert montering	Kontrollér monteringen af ventilhuset i rørledning
	Gevindtilslutninger/skrueforbindelser løse	Spænd gevindtilslutninger/skrueforbindelser
Ventilhus utæt	Ventilhus utæt eller korroderet	Kontrollér ventilhus for skader, udskift om nødvendigt ventilhus
	Forkert montering	Kontrollér monteringen af ventilhuset i rørledning
Øget støj ved åbning af produktet	Når skiven er i lukket stilling, kan dette føre til øget udløsningsmoment	Betjen produktet regelmæssigt

14 Inspektion og vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL

Armaturer, der står under tryk!

- ▶ Fare for alvorlige kvæstelser eller livsfare
- Fjern trykket fra anlægget.
- Tøm anlægget helt.

⚠ FORSIGTIG

Anvendelse af forkerte reservedele!

- ▶ Beskadigelse af GEMÜ-produktet
- ▶ Producentens hæftelse og garanti bortfalder
- Brug kun originale dele fra GEMÜ.

⚠ FORSIGTIG



Varme anlægsdele!

- ▶ Forbrændinger
- Arbejd kun på afkølet anlæg.

HENVISNING

Usædvanlige vedligeholdelsesarbejder!

- ▶ Beskadigelse af GEMÜ-produktet
- Vedligeholdelsesarbejder og reparationer, der ikke er beskrevet i betjeningsvejledningen, må ikke foretages uden producentens forudgående tilladelse.

Den driftsansvarlige skal regelmæssigt foretage visuel kontrol af produkterne iht. anvendelsesbetingelserne og farepotentialet for at forebygge utætheder og skader.

1. Vedligeholdelses- og istandsættelsesopgaver må kun udføres af uddannet fagpersonale.
2. Brug egnet beskyttelsesudstyr iht. den driftsansvarliges bestemmelser.
3. Stands anlæg og anlægsdel.
4. Foretag sikring af anlæg eller anlægsdel, så de ikke kan startes igen.
5. Fjern trykket fra anlæg eller anlægsdel.
6. Aktivér produkter, som altid er i samme position, fire gange om året.

14.1 Rengøring af produktet

- Rengør produktet med en fugtig klud.
- Rengør **ikke** produktet med højtryksrenser.

14.2 ATEX-version

- Kontrollér modstanden mellem jordkablet og drivakslens mindst én gang om året.
(værdi <106 Ω, typisk værdi <5 Ω)

14.3 Afmontering af butterflyventilen fra rørledningen

⚠ ADVARSEL

Armaturer, der står under tryk!

- ▶ Fare for alvorlige kvæstelser eller livsfare
- Fjern trykket fra anlægget.
- Tøm anlægget helt.

⚠ ADVARSEL



Aggressive kemikalier!

- ▶ Ætsninger
- Bær egnet beskyttelsesudstyr.
- Tøm anlægget helt.

⚠ FORSIGTIG



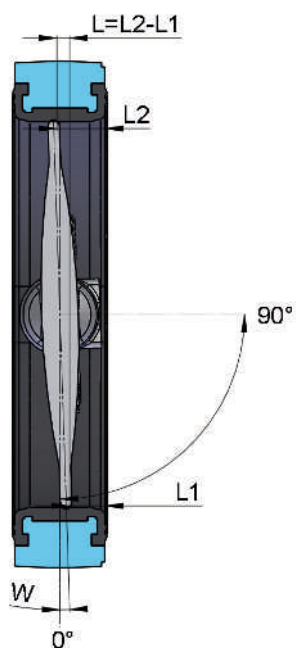
Varme anlægsdele!

- ▶ Forbrændinger
- Arbejd kun på afkølet anlæg.

1. Vedligeholdelsesarbejder skal udføres af uddannet fagpersonale.
2. Brug egnet beskyttelsesudstyr iht. anlægsoperatørens bestemmelser.
3. Flyt butterflyventilen til den let åbne position. Skiven må ikke rage ud over huset.
4. Løsn og fjern flangeskruerne med møtrikker.
5. Spred rørledningernes flanger tilstrækkelig meget.
6. Fjern butterflyventilen.

14.4 Forudindstilling af spjæld

1. Anbring spjældskiven i lukket stilling.
2. Bestem dimensionerne L1 og L2, og beregn dimensionen L ud fra dem.
3. Spjældskiven skal drejes ud af tætningssædet i lukket stilling. (mod uret)
4. Dimensionen L skal overholdes ved indstilling.
5. Hvis det er nødvendigt at efterjustere, skal du åbne spjældskiven og tilpasse forindstillingen.
6. Gentag punkt 1 til 4, indtil dimension L er nået.
7. I åben position skal skiven være indstillet til 90°. I modsat fald reduceres Kv-værdien.



DN	L [mm]	W [°]
25	2,0	9,1
40	2,0	5,7
50	2,0	4,6
65	2,0	3,5
80	2,0	2,9
100	2,0	2,3
125	2,0	1,8
150	7,7	3,0
200	8,9	2,6
250	10,0	2,3
300	11,0	2,1
350	11,8	1,9
400	12,6	1,8
450	13,4	1,7
500	14,1	1,6
600	15,5	1,5

15 Reservedele

15.1 Bestilling af reservedele



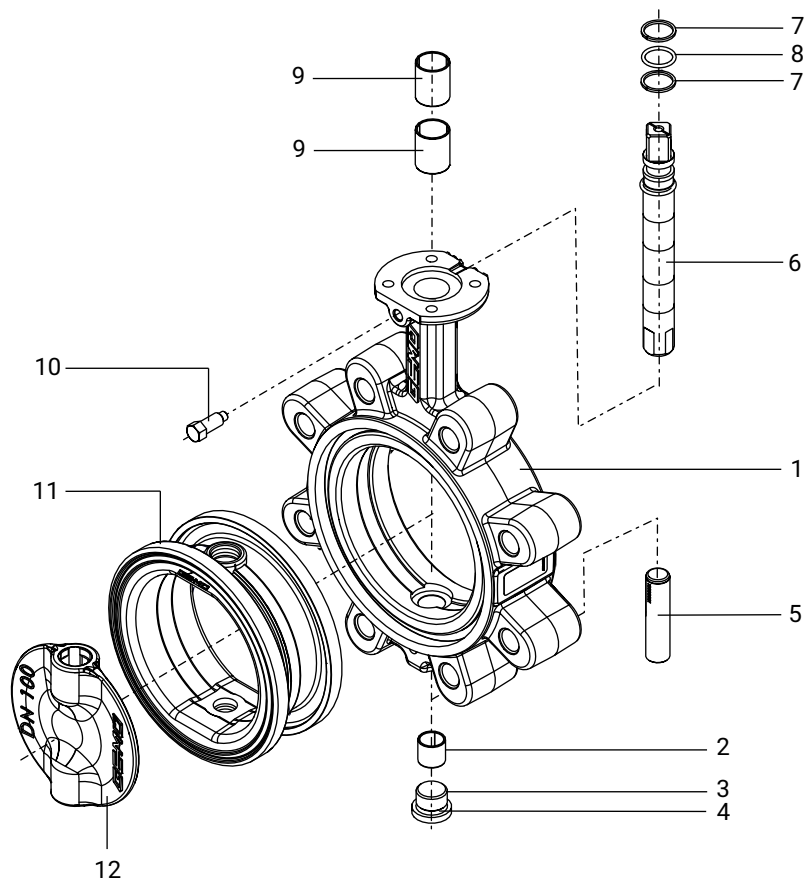
Anvendelse af forkerte reservedele!

- ▶ Beskadigelse af GEMÜ-produktet
- ▶ Producentens hæftelse og garanti bortfalder
- Brug kun originale dele fra GEMÜ.

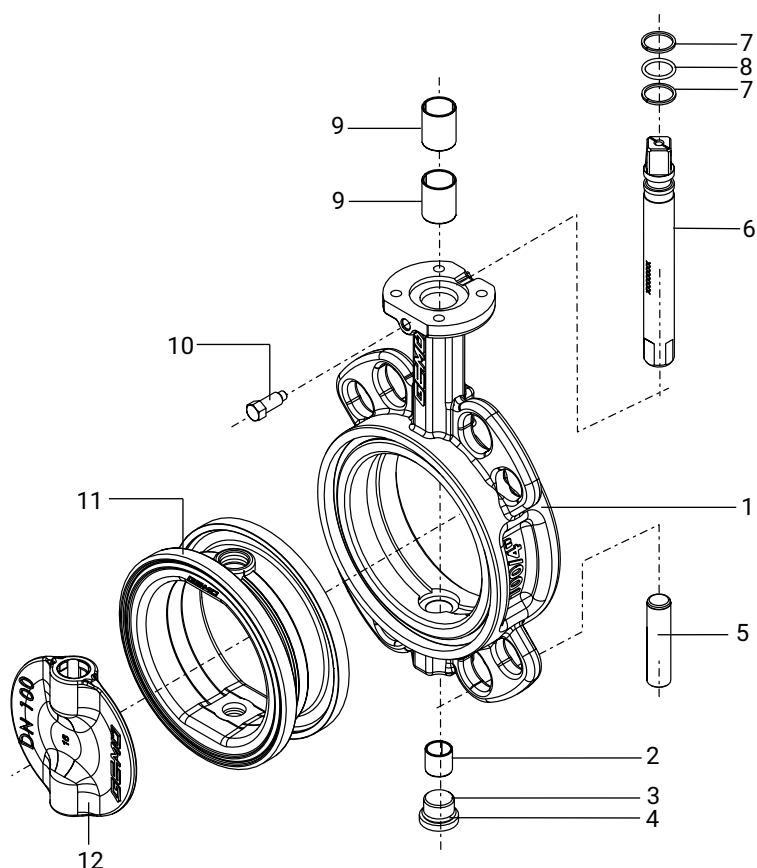
Hav følgende oplysninger ved hånden, når du bestiller reservedele:

1. komplet typekode
2. Artikelnummer
3. Tilbagemeldingsnummer
4. Navn på reservedelen
5. Anvendelsesområde (medium, temperaturer og tryk)

15.2 Lug



Placering	Betegnelse	Bestillingsbetegnelse
11	Manchet	R480...SLN...
4	O-ring	R480...SLN...
8	O-ring	R480...SLN...
7	Støttering	R480...SLN...
2	Bøsning	R480...SVK...
9	Bøsning	R480...SVK...
10	Sekskantskrue med stift	R480...SVK...
5	Aksel	R480...SSH...
6	Aksel	R480...SSH...
12	Spjældskive	R480...SDS...
1	Metallisk spjældlegeme, belagt	
3	Låseskrue	

15.3 Wafer

Placering	Betegnelse	Bestillingsbetegnelse
11	Manchet	R480...SLN...
4	O-ring	R480...SLN...
8	O-ring	R480...SLN...
7	Støttering	R480...SLN...
2	Bøsning	R480...SVK...
9	Bøsning	R480...SVK...
10	Seks-kantskrue med stift	R480...SVK...
5	Aksel	R480...SSH...
6	Aksel	R480...SSH...
12	Spjældskive	R480...SDS...
1	Metallisk spjældlegeme, belagt	
3	Låseskrue	

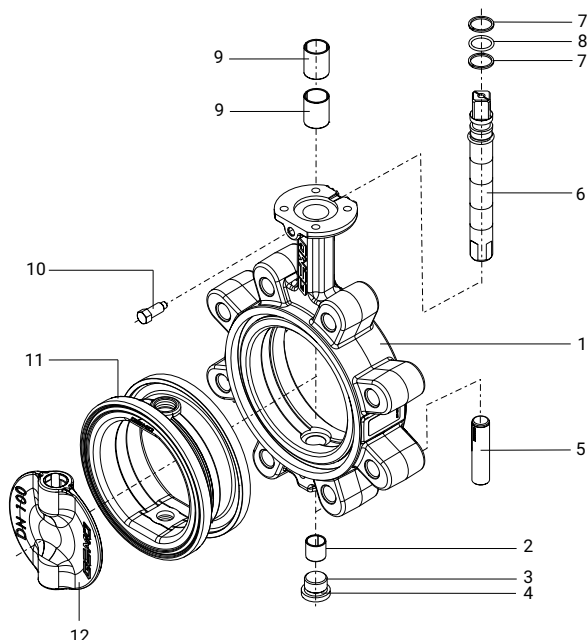
15.4 Udskiftning af reservedele

HENVISNING

- Monteringsvejledning til udskiftning af sliddele er vedlagt hvert sliddelsæt.

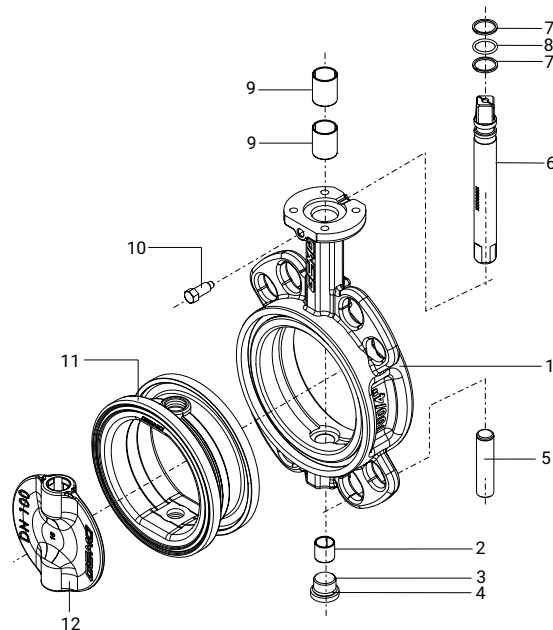
15.4.1 Udskift SVK-sliddelsæt

15.4.1.1 Lug



1. Løsn og fjern sekskantskruen med stift **10**.
2. Fjern støttering **7**, O-ring **8** og bøsning **9**.
3. Træk akslen **6** opad og ud.
4. Løsn låseskruen **3**, fjern O-ringen **4** og bøsningen **2**.
5. Træk akslen **5** nedad og ud.
6. Monter sliddelsættet i omvendt rækkefølge.

15.4.1.2 Wafer



1. Løsn og fjern sekskantskruen med stift **10**.
2. Fjern støttering **7**, O-ring **8** og bøsning **9**.
3. Træk akslen **6** opad og ud.
4. Løsn låseskruen **3**, fjern O-ringen **4** og bøsningen **2**.
5. Træk akslen **5** nedad og ud.
6. Monter sliddelsættet i omvendt rækkefølge.

15.4.2 Udskift SDS-sliddelsæt

1. Afmonter SVK-sliddelsættet (se kapitlet "Udskiftning af SVK-sliddelsæt").
2. Fjern spjældskiven **12**.
3. Monter sliddelsættet i omvendt rækkefølge.

15.4.3 Udskift SLN-sliddelsæt

1. Afmonter SVK-sliddelsættet (se kapitlet "Udskiftning af SVK-sliddelsæt").
2. Afmonter SDS-sliddelsættet (se kapitlet "Udskiftning af SDS-sliddelsæt").
3. Fjern manchetten **11**.
4. Monter sliddelsættet i omvendt rækkefølge.

16 Afmontering fra rørledningen

1. Afmonter produktet. Følg advarsels- og sikkerhedshenvisningerne.
2. Foretag afmonteringen i omvendt rækkefølge i forhold til monteringen.

17 Bortskaffelse

1. Vær opmærksom på rester og udgasning af inddiffunderede medier.
2. Bortskaf alle dele i overensstemmelse med bortskaffelsesforskrifterne/betingelserne for miljøbeskyttelse.

18 Returnering

Som følge af de lovgivningsmæssige bestemmelser om beskyttelse af miljøet og personalet er det et krav, at returerklæringen er vedlagt forsendelsespapirerne i fuldstændig udfyldt og underskrevet stand. Kun hvis denne erklæring er fuldstændig udfyldt, behandles returneringen. Hvis der ikke er vedlagt en returerklæring ved produktet, laves der ingen kreditnota eller reparation, men i stedet en bortskaffelse mod betaling.

1. Rengør produktet.
2. Rekvirer returerklæring hos GEMÜ.
3. Udfyld returerklæringen fuldstændigt.
4. Send produktet sammen med den udfyldte returerklæring til GEMÜ.

19 EU-overensstemmelseserklæring (iht. 2014/68/EU (direktivet om trykbærende udstyr))



EU-overensstemmelseserklæring

iht. 2014/68/EU (direktivet om trykbærende udstyr)

Vi, firmaet GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8
D-74653 Ingelfingen-Criesbach

erklærer hermed som eneansvarlig, at følgende produkt opfylder kravene i ovenstående direktiv.

Produkt: GEMÜ R480
Produktnavn: Butterflyventil med fri akselende
Bemyndiget organ: TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein 1
51105 Köln

Identifikationsnummer for det bemyndigede organ: 0035

QS-certifikat-nr.: 01 202 926/Q-02 0036

Anvendt(e) procedure(r) for vurdering af overensstemmelse: Modul H

Følgende harmoniserede standarder (eller dele heraf) er blevet anvendt: EN 593:2017

Henvisning for produkter med en nominel dimension $\leq$ DN 25:

Produkterne udvikles og produceres efter GEMÜ's egne procesvejledninger og kvalitetsstandarder, der opfylder kravene i ISO 9001 og ISO 14001. Produkterne må i henhold til artikel 4, stk. 3 i direktivet om trykbærende udstyr 2014/68/EU ikke have en CE-mærkning.

Yderligere anvendte standarder/bemærkninger:

- DIN EN ISO 5211; DIN EN 558; AD 2000

Produktet må ikke anvendes i kategori III iht. direktivet om trykbærende udstyr 2014/68/EU, ligesom det ikke må anvendes med ustabile gasser.

M. Barghoorn
Chef for global teknik
Ingelfingen, 21-02-2024

GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8, 74653 Ingelfingen, Deutschland

www.gemu-group.com
info@gemu.de



GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8 D-74653 Ingelfingen-Criesbach
Tlf. +49 (0)7940 123-0 · info@gemue.de
www.gemu-group.com

Ret til ændringer forbeholdes

02.2024 | 88900914